

OLIVIA FUNDIRA VEINTE MIL TONELADAS DE ESTAÑO POR AÑO

ALEMANIA CONCEDIO EL CREDITO PARA LA AMPLIACION DE VINTO

Hasta fines de 1975, la planta fundidora de estaño en Vinto producirá mas de 21 millones de toneladas de estaño metálico luego de concluirse la ampliación de la planta con el crédito de 38 millones de marcos concedidos por la República Federal de Alemania.

El anuncio del crédito fue transmitido ayer por el Embajador de Alemania Federal en Bolivia, Ernest August Racky al propio Presidente de la República en presencia del gabinete ministerial.

El general Banzer sostuvo que tanto el pueblo como el gobierno alemán fueron los únicos que han abierto a Bolivia las puertas a la metalurgia, uno de los grandes objetivos nacionales (Ver página 3).

DEMANDA AMNISTIA GENERAL LA IGLESIA

VER PAGINA 4



CAZADORES MATAN

LOS SIRIONOS

DEMANDARON FUNCIONARIOS DEL INC

El Instituto Nacional de Colonización denunció que un grupo de cazadores se da a la tarea de perseguir y matar a selvícolas, cerca de Yapacaní, Departamento de Santa Cruz.

Según la versión de INC, los naturales estarían a punto de ser exterminados.

Se realizan los esfuerzos necesarios para dar con los autores de la persecución. (Ver página 2).



AÑO V CIRCULACION NACIONAL No. 1.649
La Paz, jueves 6 de diciembre de 1973.
EDICION DE 24 PAGINAS PRECIO \$b. 1.00

GOBIERNO OTORGO 10 MILLONES 800 MIL DOLARES A BOLIVIA PARA ELECTRIFICACION

Gobierno de Bolivia suscribió ayer los convenios subsidiarios de préstamo con las empresas encargadas de la ejecución de los proyectos energéticos con un crédito de 10 millones 800 mil dólares otorgados por la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos.

La primera fase de ejecución de ese plan, comprende la electrificación de centros rurales de los departamentos de Cochabamba y Santa Cruz. En la foto titulares de Finanzas, Jaime Quiroga Mattos y Energía Roberto Capriles, suscribiendo el acuerdo. (Ver página 4).



VENDO TURRILES
 Referencia Avenida 6 de Agosto 2170, Sr. Burgos.

CAZADORES PERSIGUEN A LOS SELVICOLAS "S"

LA TRIBU ESTA EN PELIGRO
 Selvicolas Sirionós que se encuentran en la zona de Yapacani (Santa Cruz), son objeto de matanza por parte de cazadores, miembros de los departamentos de Colonización.
 Sugirieron que para salvación de la tribu Indigenista o el Linguístico de los pobladores de "El Eviato" Boni, se debe hacer un estudio etnológico, para lograr sean reducidos a la civilización.
ARRINCONADOS
 Desde hace varios años, los selvicolas de la Reserva de El Choré, fueron obligados a trasladarse a las fincas de las cañas del Puerto Villarreal Chapare, donde actualmente residen.
 Sin embargo de ellos, los cazadores de la zona, han estado hostigando y hostigando, pudiendo producirse el exterminio de la tribu.
 El grupo —dijeron— es totalmente nómada y en este momento ingresó a la zona de El Eviato.
INTEGRACION
 Es el caso que los Sirionós de El Eviato, el domingo último en un repentinamente interados a la civilización, podrían ingresar al área y parlamentaria.
 Existen evidencias —agregaron— que los selvicolas de Yapacani tratan de parlamentar, pero no existen sirionós civilizados que puedan ser reducidos a la civilización. Los únicos están en El Eviato.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

— Adquisiciones —

LICITACION PUBLICA Nº 189-73

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de CHAPAS DE ACERO DE DIFERENTE ESPESOR PARA FABRICACION DE TAMBORES DE 20-60 y 200 TAMBORES, se sirvan pasar por nuestra Sección Caja 3er. piso del edificio central de YPFB para retirar el Pliego de Condiciones y Especificaciones previa cancelación de \$b. 20.00.
 Las propuestas en sobre lacrado, sellado y con las formalidades legales se recibirán hasta el día viernes 11 de enero de 1974 a horas 18.00 en la Dirección Legal 5to. piso del edificio central de YPFB.

LA GERENCIA GENERAL
 La Paz, 5 de diciembre de 1973

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

EL BANCO AGRICOLA INFORMA AL PUEBLO DE BOLIVIA SOBRE LOS RESULTADOS DE UNA DE SUS ACTIVIDADES EN LA RUTA ASCENDENTE HACIA EL DESARROLLO ECONOMICO NACIONAL:

Operaciones del BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA en su Programa Ganadero del Oriente

208 Préstamos concedidos por un valor de	\$b.	59.461.712
28 Préstamos aprobados en trámite de escritura-ción por	"	17.326.100
18 Préstamos en trámite por valor de	"	10.541.880
254 Operaciones de préstamo, en total	\$b.	87.329.692

DESTINO DE LOS PRESTAMOS
 Movimiento de préstamos desembolsados por ítems de inversión al 25 de octubre de 1973:

1 Maquinaria agrícola, vehículos y herramientas	\$b.	2.769.900
2 Ganado de cría (vientres y reproductores)	"	31.676.500
3 Ganado de engorde	"	4.019.200
4 Implantación de pasturas	"	5.189.800
5 Construcción de cercos (alambradas)	"	6.252.400
6 Edificaciones rurales	"	1.047.600
7 Instalaciones ganaderas	"	2.439.412
8 Provisión de agua	"	5.001.100
9 Sanidad Animal	"	1.065.800
TOTAL	\$b.	59.461.712

INCREMENTO DE GANADO

Vaquillas adquiridas en el mercado nacional para vientres	15.755
Vaquillas importadas para vientres de Brasil y Argentina	3.500
Toros reproductores importados de Brasil y Argentina	760
Toros reproductores adquiridos en el mercado nacional	542
Total cabezas de ganado de cría	20.557

PORCENTAJE EN TOROS POR RAZAS

Mellores	78%
Pardo suizo	11%
Gyr	4%
Hereford	3%
Brahama	2%
Santa Gertrudis-Brangus	2%

AGENCIAS PROVINCIALES
 El programa Ganadero del Oriente opera en los departamentos de Santa Cruz y parte de Chuquisaca y Tarija, para cuyo efecto cuenta con las siguientes agencias provinciales:
SANTA CRUZ.— Andrés Ibáñez, Montero, Concepción, San Ignacio de Velasco, San José de Chiquitos y Camiri.
CHUQUISACA.— Monteagudo.
TARIJA.— Villamontes.

AUMENTAN EN 20% DE ENTRADAS A...

A partir de la fecha en La Paz, cobrarán 7,50 y 6 pesos por entrada a las exhibiciones de tanda y noche.

El incremento significa aproximadamente los precios antiguos con respecto a la nacional de Empresarios Cuasimonopolistas y ayudas económicas emergentes del Plan 1973-74.

A raíz de esta medida se generó compra de películas cotizadas en el mercado, además de la compra de repuestos monetario y el incremento salarial a los empleados al pago de bonos y otros beneficios.

Sobre estos aspectos se efectuó la sesión del día de La Paz, quien finalmente presidió el Concejo Municipal accediendo al aumento de agencias en las entradas en todas las salas de cine.

En las salas de segunda categoría las funciones de matinee y 3 pesos para las funciones de tercera categoría las entradas a matinee a 4 y 3,50 pesos y 4,50 che.

La resolución Municipal aclara que las funciones extraordinarias, teniendo en cuenta su costo, recibirán un incremento en relación a las funciones ordinarias.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

— Adquisiciones —
 LICITACION PUBLICA Nº 189-73

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de CHAPAS DE ACERO DE DIFERENTE ESPESOR PARA FABRICACION DE TAMBORES DE 20-60 y 200 TAMBORES, se sirvan pasar por nuestra Sección Caja 3er. piso del edificio central de YPFB para retirar el Pliego de Condiciones y Especificaciones previa cancelación de \$b 20.00.

Las propuestas en sobre lacrado, sellado y con las formalidades legales se recibirán hasta el día viernes 11 de enero de 1974 a horas 18.00 en la Dirección Legal 5to. piso del edificio central de YPFB.

LA GERENCIA GENERAL
 La Paz, 5 de diciembre de 1973

La planta fundidora de estaño en Vinto producirá su capacidad de 20 mil toneladas al año luego de cumplirse su ampliación con el crédito de 38 millones de marcos concedidos por el gobierno de Alemania.

Dada la importancia del hecho, el compromiso del crédito formulado por el Embajador de la República Federal de Alemania en Bolivia, Ernest August Racky ante el propio Presidente de la República en presencia del gabinete ministerial.

La sencilla ceremonia consistió en entregar el general Banzer una nota de agradecimiento del gobierno alemán en la que se daba fe de la aceptación del crédito solicitado por ENAF para ser usado en la ampliación de la planta fundidora de Vinto. El Presidente Banzer al recibir el documento manifestó: "He querido recibir al Excelentísimo Embajador de Alemania por consideramos que el anuncio que nos hace es de trascendencia para el país".

Luego añadió: "Señor Embajador nosotros los bolivianos estamos agradecidos a su pueblo y gobierno porque es el único pueblo y gobierno que nos ha abierto las puertas a la metalurgia, un sector vital para el desarrollo nacional. Quiero en presencia del Gabinete y personeros de la Empresa Nacional de Fundiciones, agradecerle personalmente porque sé que como funcionario de su Gobierno en su propio

deber, fue una de las personas más interesadas en la concreción del crédito que viene a llenar una de nuestras aspiraciones".

El préstamo de 38 millones de marcos será concedido a un interés de transferencia del dos por ciento anual, por un plazo de 20 años más un término de diez años de gracia.

La ejecución de las operaciones comerciales, la supervigilancia de la construcción y el montaje de la planta, así como la puesta en marcha y el control final del proyecto, estarán a cargo de una empresa alemana especializada.

Se informó que en unos días será firmado el convenio correspondiente entre los gobiernos de Bolivia y Alemania. El acto de ayer fue únicamente el anuncio oficial de la aceptación del crédito.

OPERACIONES

La ejecución de las operaciones comerciales, la supervigilancia de la construcción y el montaje, así como la puesta en marcha y el control final del proyecto, estarán a cargo de una Empresa Alemana especializada.

Esta empresa, que en breve suscribirá el convenio correspondiente entre los gobiernos de Bolivia y la República Federal de Alemania, recién será conocida cuando estén suscritos ambos contratos.

PROBO VARIAS DISPOSICIONES LEGALES REUNION DE GABINETE FUE UNA SESION DE CARACTER ADMINISTRATIVO

Reunión extraordinaria del gabinete efectuada el día 10 de diciembre, en la que se aprobó varios decretos, entre los que se encuentran los que autorizan a la Presidencia de la Nación, desig-

nitado que autorizan la instalación de variadas industrias en el territorio nacional.

El siguiente Decreto autoriza a la Superintendencia de Ferrocarriles de la Red Oriental, para poder vender la chatarra acumulada a lo largo de las fe-

rrrovias Yacuiba - Santa Cruz y Santa Cruz-Corum bá.

Finalmente se autoriza la realización de una campaña intensiva para la extensión de cédulas de identidad en todo el territorio de la Nación.

DISTRIBUYO ALMUERZO A 1.800 NIÑOS DE AREAS RURALES EL MINSALUD

El Servicio de Nutrición del Ministerio de Salud distribuyó almuerzo a mil 800 niños de las áreas rurales y alimentos a 70 mil madres, durante la presente gestión.

La Subdirectora de aquella dependencia, Blanca de Peredo, informó también que se organizaron 43 clubes de madres en la ciudad de La Paz y otras tantas en el interior.

El programa tuvo la cooperación del 50 por ciento de "Alimentos para la Paz", el 2,8 por ciento correspondió al aporte del Ministerio y el 48 por ciento a las comunidades.

CLUBES

Blanca de Peredo explicó que los Clubes de madres son organismos que se sustentan con el aporte propio de las socias cuya cuota mensual es de 10 pesos bolivianos "per cápita".

La mayor parte de aquellos funcionan actualmente "como una especie de cooperativas de consumo, aprovechando la capitalización lograda. En La Paz, todos tienden a formarse de ese modo, mientras que en el interior organizan cooperativas de artesanía".

Los Clubes reciben atención médica, educación sanitaria, de manualidades y economía doméstica. Sobre este último aspecto, refirió que se imparte enseñanza sobre métodos sencillos de cocina aprovechando productos que sustituyan a los muy caros, pero que sean balanceados.

NOTIFICACION

Refiriéndose al programa de "Alimentos para la Paz", dijo que el gobierno de Bolivia recibió la notificación de que las provisiones serán suspendidas a partir de 1976.

"En consecuencia estamos obligados a promover el autoabastecimiento con el íntegro aporte de las comunidades. En este sentido tendrá que realizarse intensa actividad de promoción para formar conciencia sobre esa realidad", agregó.

Sugirió más adelante que es urgente y necesario que el gobierno planifique lo más antes posible la política alimentaria en el país, con la participación de los Ministerios de Agricultura, Salud, Educación y la Secretaría de Planificación.

"Bolivia forma parte de la Campaña continental para la formulación de programas nacionales de política alimenticia, sin embargo hasta la fecha no se proyecta nada al respecto. Se sabe que sobre este problema USAID está interesado en apoyar técnica y financieramente" acotó finalmente.

ACATAN PERO NO CUMPLEN LOS MILITANTES DE MNR: ARELLANO

Los que observamos la división del MNR Pazestenssorista, nos preguntamos a quién obedecerán los que quedan en ese partido, a Paz Estenssoro o al general Banzer Suárez, ya que reiteran su lealtad a su jefe mientras por otro lado permanecen en el gobierno expresó ayer el dirigente disidente de ese partido Jaime Arellano Castañeda al comentar la grave escisión política que se viene produciendo en esa fuerza política.

Arellano reiteró que el grupo político que dirige, nada tiene que hacer con el MNR de Paz Estenssoro y que así lo ha manifestado en reiteradas oportunidades, agregando además que la independencia política que mantiene en ningún caso será revisada.

Otro político que acompañaba a Arellano, dijo que los dirigentes movimientistas, están en el papel del individuo que dice: "Acato, pero no cumplo", o sea que quieren estar bien con Dios y con el diablo para no perder sus prebendas políticas o situaciones personales.

SANJINES OVANDO

Por su parte, el dirigente laboral de los ferroviarios Juan Sanjines Ovando, sostiene que la división política en el MNR es aparente, ya que Paz Estenssoro tiene el respaldo de la gran mayoría de su partido.

Argumentando conceptos, dijo que en la próxima convención a realizarse a mediados del mes de enero, Paz Estenssoro tendrá el apoyo de más del 80 por ciento de las delegaciones, ya que la situación actual será superada con el transcurso de los días.

Restó importancia al pronunciamiento del comando que dirige Escobar Quiroga, ya que dijo que era un grupo reducido que no representaba el sentir de los movimientistas.

Sanjines Ovando, considera asimismo que el hombre que merezca el apoyo de Paz Estenssoro para las próximas elecciones será un firme candidato en los próximos comicios electorales.



INICIAN PRIMERA FASE DE ELECTRIFICACION RURAL EN COCHABAMBA Y SANTA CRUZ

El Supremo Gobierno, suscribió los convenios subsidiarios de préstamo con la Empresa de Luz y Fuerza de Cochabamba y la Cooperativa Rural de Electrificación de Santa Cruz, para la ejecución de la primera fase de electrificación rural con un crédito de 10 millones 800 mil dólares otorgados por la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos.

Dichos convenios subsidiarios, tienen el siguiente detalle:

Con la empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Cochabamba, hasta un monto de 4 millones 68 mil 770 dólares, para la construcción de 815 kilómetros de líneas de distribución rural, 740 instalaciones de alumbrado público, 14 mil instalaciones internas domiciliarias, varias subestaciones, equipos y contratación de servicios de ingeniería y asistencia técnica.

Con la Cooperativa Rural de Electrificación de Santa Cruz, hasta un monto de 6 millones 731 mil 230 dólares, para la construcción de líneas de transmisión en alta tensión, 1,188 kilómetros de líneas de distribución rural, 14 mil instalaciones internas domiciliarias, varias subestaciones, sistemas de alumbrado público, equi-

pos y contratación de servicios de ingeniería y asistencia técnica.

Los dos proyectos representan una inversión total de 12 millones de dólares y constituyen la primera fase de un Plan Nacional, marcan la iniciación de un vasto programa de electrificación rural que tiene como objetivo fundamental elevar el nivel del campesinado y acelerar el desarrollo agro-industrial del país.

Los convenios subsidiarios, fueron suscritos en representación del Supremo Gobierno por los Ministros de Finanzas, Jaime Quiroga Mattos y de Energía e Hidrocarburos, Roberto Carrillo; en representación de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba por Mario Quiroga de la Zerva y Orlando Joffré, en representación de la Cooperativa Rural de Electrificación por Rolando Castedo, Rolando Cabrera y Dante Pavisich y en representación de la Empresa Nacional de Electrificación (que administrará los créditos) por Oscar Morales.

Participó en la suscripción de los convenios el Contralor General de la República, Paul de Palacios y el Fiscal de Gobierno Jaime Ossio.

REANUDAN VENTA DE ESTAÑO LOS EE.UU. EVITARA PERJUICIOS DICE LA GSA

La Administración General de Servicios de los Estados Unidos (suela en inglés FSA), dio a publicidad en Washington esta tarde, 5 de diciembre de 1973, el texto de su programa de ventas de estaño. Esta es la traducción parcial del anuncio de la GSA:

La Administración General de Servicios de los Estados Unidos, anunció esta tarde los términos de su programa de largo alcance para la venta comercial de los excedentes de sus reservas de estaño. Según este programa, la GSA continuará sus ventas diarias de estaño en la manera empleada durante el actual programa provisional que comenzó el 10 de septiembre. El programa de la GSA continuará conducido en una manera ordenada para minimizar los efectos en los mercados mundiales del estaño, y para evitar perjuicios en el bienestar y el crecimiento de la industria estañífera del mundo.

Para este propósito la GSA ejercerá flexibilidad en las cantidades de sus ventas diarias y las ajustará a las condiciones prevalentes del mercado. Cuando sea intensa la demanda para este metal, se ofrecerán cantidades más grandes y cuando la demanda sea débil, la GSA actuará rápidamente para moderar las cantidades en venta.

Los procedimientos y las condiciones para el programa de ventas diarias están contenidos en las solicitudes de las ofertas de estaño, anunciadas a principios de este año. Estos términos continuarán en efecto sin interrupciones.

ESCOBAR SERA POSESIONADO MAÑANA POR C. HUMBOLDT EN EL COMANDO DEPARTAMENTAL

El Sub jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Ciro Humboldt poseionará mañana a Jaime Escobar Quiroga, en el Comando Departamental del MNR en La Paz.

La información fue confirmada esta madrugada por el propio dirigente Escobar mediante comunicación telefónica, queriendo textualmente: "está totalmente confirmado que Ciro Humboldt será quien poseione a la fórmula que encabezó en el plebiscito del pasado viernes".

Recordemos que el pasado martes, el jefe Nacional del MNR, Víctor Paz Estenssoro poseionó oficialmente a Raúl Roca y su fórmula en el Comando departamental del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Las elecciones para elegir al citado Comando Departamental se efectuaron el pasado viernes que epilogó con una serie de incidentes finalizando con la proclamación de Raúl Roca por la Comisión Electora.

Sin embargo paralelamente Escobar Quiroga, denunciaba que se habían observado una serie de irregularidades y reiteraba su

"triunfo abrumador" sobre su oponente Roca.

En la última declaración de Humboldt, decía que serían los cuatro ministros del MNR en función de Gobierno a quienes se los concepuaba como único vinculo de unión entre el MNR y el gobierno a raíz del alejamiento del doctor Paz.

DECOMISARA PUEBLO DE UYUNI EMBARQUES DE AZUCAR HACIA CHILE

El pueblo de Uyuni anunció que decomisará todo embarque de azúcar que salga exportado hacia Chile. Paralelamente desde Comarapa y Cochabamba se dijo que asumirán igual determinación.

Estas medidas están relacionadas con la extraordinaria demanda de azúcar que se advierte en el país y como acto de seguridad para asegurar el consumo primero interno y luego localista en Comarapa y Cochabamba.

Existe especulación con el azúcar que es revendida en dos pesos la libra y en 180 pesos el quintal.

Sin embargo en la Corporación Boliviana de Fomento se informó que la producción actual garantiza el consumo interno, aunque naturalmente esto está sujeto a los índices de contrabando incrementados peligrosamente en las últimas semanas.

AMPLIAN INGENIO GUABIRA

El ingenio azucarero de Guabirá desde 1975 conseguirá producir once mil quintales diarios de azúcar, procesando 5.500 toneladas de caña.

Este incremento de producción será posible una vez cumplida la ampliación de la planta casi en un tercio más de su actual capacidad productiva.

Actualmente la producción en Guabirá es de 6.500 quintales diarios o sea 3.120 toneladas de caña procesadas también por día.

La producción total de 1973 en el ingenio Guabirá dependiente de la Corporación Boliviana de Fomento está calculada en 2 millones 667 mil quintales y junto al otro ingenio también de la CBF de la Bélgica, sumarán un total para 1973 de 3 millones 670 mil quintales.

Como dato complementario damos que la producción interna anual es del orden de los 2 millones 800 mil quintales. Es decir que queda un margen muy alto sumados de los ingenios de San Aurelio y de Bermejo para ser destinados a cumplir con el cupo de exportación a Estados Unidos y otro libre a cualquier país.

El cupo que debe entregarse a Estados Unidos es de 600 mil quintales anuales, cantidad estabilizada hasta el año de 1975.

DEMANDA GENERAL

Amnistía general para todos los exiliados por cuestiones políticas.

El pedido salió de la Conferencia alto organismo católico del país que preside Maurer, primado de la Iglesia Católica. Explica que la amnistía sería un clima de reconciliación entre toda la familia boliviana.

Consideran la Conferencia Episcopos tradicionales en la época de Navidades otros gobiernos pasados.

El pedido de la Iglesia Católica es presidente de la República, general Hago esperen sea atendida favorablemente.

ESTABLECEN CALEN PARA LA EDUCACION

A partir de la fecha quedó establecido para la educación en el país, según decreto Supremo promulgado ayer en el gabinete.

En su parte resolutiva y luego de haberse leído el texto del decreto.

ARTICULO 1º.- A partir de la fecha de la publicación de este decreto el Servicio Militar de Reserva, se cumplirá en las vacaciones de los estudiantes de enseñanza primaria y secundaria.

ARTICULO 2º.- El Servicio Militar de Reserva, se cumplirá en las vacaciones de los estudiantes de enseñanza primaria y secundaria, en el primer período lectivo universitario y en el primer período de instrucción básica militar.

ARTICULO 3º.- Se establecerá a partir de 1975, el estudio de los Programas de Defensa Nacional con el Servicio Militar de Reserva, para aquellos estudiantes que hayan cursado el primer período de instrucción básica militar.

ARTICULO 4º.- Los que por haber cumplido con el Servicio Militar de Reserva, no hayan cursado el primer período de instrucción básica militar, podrán optar por el curso de Postgrado y Exención, en el Servicio Militar de Reserva.

ARTICULO 5º.- Los señores Ministros de Educación y Cultura y Presidente del Consejo de Educación Superior, a través de una Comisión Mixta Permanente, deberán coordinar los aspectos operativos del presente decreto.



Fueron condecorados anoche dos médicos brasileños, por el Embajador del Brasil.

Se trata de Alfredo Romero, Director de la Clínica Ponce Caballero, Cirujano del Hospital Habimé, quienes recibieron la medalla de honor por el aporte profesional a la medicina boliviana.

El acto tuvo lugar en la residencia del Embajador brasileño en la Avenida Arce.

Alfredo Romero (33años) es la segunda persona del gobierno boliviano. La primera fue el doctor "Protestante" Ochoa, quien recibió el premio "Protestante" por su mérito al mejor trabajo médico publicado.

SEMBRARAN 500 TONELADAS DE SEMILLA DE SOYA EN EL PAIS

INVERSION DE 860 MIL DOLARES

braarán 500 tone-
semilla de soya na
importada, en las
áreas agrícolas

sto de aquel volu
za a 860 mildóla
nontofue cubierto
os del Fondo de
amiento Agrícola
de importadores

reas de soya.
Puntualizó que existe i-
nstituida demanda del pro-
ducto en el oriente, así como
en Villamontes (Tarija) y o-
tras áreas menores (Beni
Alto Beni y Cochabamba).
EXISTENCIAS

Informó Guzmán que
para cubrir la demanda de
semilla de soya, se adqui-
rió 5 mil quintales de la

colonia japonesa San Juan
de Yapacaní, por un valor
de un millón 500 mil pesos
bolivianos.

El Banco Central com-
pró con dólares del FRA,
120 toneladas de Colom-
bia, por un costo de 54
mil dólares.

La Corporación Boli-
viana de Fomento importó
de la Argentina 20 tonela-

das, por un valor de 6 mil
dólares.

Finalmente los comer-
ciantes privados impor-
taron 110 toneladas por
un costo de 49 mil 500 dó-
lares.

El informante aseguró
que actualmente las existen-
cias de semilla están siendo
distribuidas normalmente,
esperándose terminar has-
ta fines del presente mes,
que es la época ideal de
siembra.

Afirmó que es el pri-
mer año que se emprende
el cultivo de soya en aque-
lla proporción.

Los cultivos están sien-
do apoyado con créditos
del mismo FRA.

ACACIONES UTILES

ASO-MATEMATICAS-FISICA-QUIMICA



-ATENDIENDO NUMEROSAS SOLI-
CIDUDES DE PADRES DE FAMILIA, EL
LUNES 10 DEL PRESENTE, INICIARE-
MOS LAS CLASES DE UN NUEVO GRU-
PO DE PREPARACION PARTICULAR PA-
RA ALUMNOS MEDIOS, IN TERMEDIOS
Y BASICOS.

ALUMNOS MEDIOS
CAL SANTA CRUZ 1295-2o PISO (esq. Colón) -TELEF.: 21477

3 MARAVILLAS INDISPENSABLES PARA SU HOGAR



WEMIR
NDO DE COLOR
ELICIDAD

ADORA DE
ABELLO
WEMIR



WEMIR
ASE QUE DEJA LAS
LIBRES - PICO
CIONAL PARA DIRI
CONCENTRAR EL
AIRE.



LA
PLANCHA
DE DURACION
ETERNA

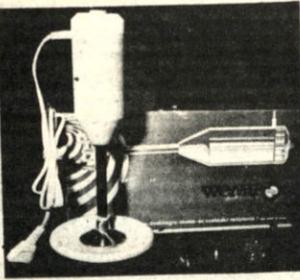
plancha WEMIR
internacional

LA PRIMERA PLANCHA A COLOR
UNA VERDADERA AVANZADA POR
SU DISEÑO-TECNICA Y POR SUS
6 FABULOSOS COLORES.

BATIDORA
WEMIR

HACE FELIZ EL
TRABAJO DE LA
COCINA

Bate-Licúa-
Amasa - Muele
y Desintegra.



se puede leer desde los 2 años

¡sí

* CON
LECTURA ESPONTANEA
INFANTIL

- * UN JUEGO DIDACTICO PARA QUE LOS NIÑOS APRENDAN A LEER JUGANDO
- * UN SISTEMA MODERNO Y UNICO EN LATINOAMERICA A TRAVES DE LA ENSEÑANZA DE SUS PADRES

Consulte precios a **ILVEM**

Avenida Mariscal Santa Cruz 1322, 8o Piso,
Tel. 26645, Casilla 4107



Buen gusto
y calidad
en su regalo
de Navidad

HANSA

SITENOS -SOLICITE SU CREDITO Y LLEVE LA SUYA

CASA ANEX

COMERCIO 937 -LA PAZ

INICIAN PRIMERA FASE DE ELECTRIFICACION RURAL EN COCHABAMBA Y SANTA CRUZ

El Supremo Gobierno, suscribió los convenios subsidiarios de préstamo con la Empresa de Luz y Fuerza de Cochabamba y la Cooperativa Rural de Electrificación de Santa Cruz, para la ejecución de la primera fase de electrificación rural con un crédito de 10 millones 800 mil dólares otorgados por la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos.

Dichos convenios subsidiarios, tienen el siguiente detalle:

Con la empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Cochabamba, hasta un monto de 4 millones 68 mil 770 dólares, para la construcción de 815 kilómetros de líneas de distribución rural, 740 instalaciones de alumbrado público, 14 mil instalaciones internas domiciliarias, varias subestaciones, equipos y contratación de servicios de ingeniería y asistencia técnica.

Con la Cooperativa Rural de Electrificación de Santa Cruz, hasta un monto de 6 millones 731 mil 230 dólares, para la construcción de líneas de transmisión en alta tensión, 1.188 kilómetros de líneas de distribución rural, 14 mil instalaciones internas domiciliarias, varias subestaciones, sistemas de alumbrado público, equi-

pos y contratación de servicios de ingeniería y asistencia técnica.

Los dos proyectos representan una inversión total de 12 millones de dólares y constituyen la primera fase de un Plan Nacional, marcan la iniciación de un vasto programa de electrificación rural que tiene como objetivo fundamental elevar el nivel del campesinado y acelerar el desarrollo agro-industrial del país.

Los convenios subsidiarios, fueron suscritos en representación del Supremo Gobierno por los Ministros de Finanzas, Jaime Quiroga Mattos y de Energía e Hidrocarburos, Roberto Capriles; en representación de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba por Mario Quiroga de la Zerva y Orlando Jofré; en representación de la Cooperativa Rural de Electrificación por Rolando Castedo, Rolando Cabrera y Dante Pavisich y en representación de la Empresa Nacional de Electrificación (que administrará los créditos) por Oscar Morales.

Participó en la suscripción de los convenios el Contralor General de la República, Paul de Palacios y el Fiscal de Gobierno Jaime Ossli.

REANUDAN VENTA DE ESTAÑO LOS EE.UU. EVITARA PERJUICIOS DICE LA GSA

La Administración General de Servicios de los Estados Unidos (sigla en inglés FSA), dio a publicidad en Washington esta tarde, 5 de diciembre de 1973, el texto de su programa de ventas de estaño. Esta es la traducción parcial del anuncio de la GSA:

"La Administración General de Servicios de los Estados Unidos, anunció esta tarde los términos de su programa de largo alcance para la venta comercial de los excedentes de sus reservas de estaño. Según este programa, la GSA continuará sus ventas diarias de estaño en la manera empleada durante el actual programa provisional que comenzó el 10 de septiembre. El programa de la GSA continuará conducido en una manera ordenada para minimizar los efectos en los mercados mundiales del estaño, y para evitar perjuicios en el bienestar y el crecimiento de la industria estañífera del mundo.

Para este propósito la GSA ejercerá flexibilidad en las cantidades de sus ventas diarias y las ajustará a las condiciones prevalecientes del mercado. Cuando sea intensa la demanda para este metal, se ofrecerán cantidades más grandes y cuando la demanda sea débil, la GSA actuará rápidamente para moderar las cantidades en venta.

Los procedimientos y las condiciones para el programa de ventas diarias están contenidos en las solicitudes de las ofertas de estaño, anunciadas a principios de este año. Estos términos continuarán en efecto sin interrupciones.

ESCOBAR SERA POSESIONADO MAÑANA POR C. HUMBOLDT EN EL COMANDO DEPARTAMENTAL

El Sub jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Ciro Humboldt posesionará mañana a Jaime Escobar Quiroga, en el Comando Departamental del MNR en La Paz.

La información fue confirmada esta madrugada por el propio dirigente Escobar mediante comunicación telefónica, quien dijo, textualmente: "está totalmente confirmado que Ciro Humboldt será quien posea la fórmula que encabezó en el plebiscito del pasado viernes".

Recordemos que el pasado martes, el Jefe Nacional del MNR, Víctor Paz Estenssoro posesionó oficialmente a Raúl Roca y su fórmula en el Comando departamental del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Las elecciones para elegir al citado Comando Departamental se efectuaron el pasado viernes que epilogó con una serie de incidentes finalizando con la proclamación de Raúl Roca por la Comisión Electora.

Sin embargo paralelamente Escobar Quiroga, denunciaba que se habían observado una serie de irregularidades y reiteraba su

"triumfo abrumador" sobre su oponente Roca.

En la última declaración de Humboldt, decía que serían los cuatro ministros del MNR en función de Gobierno a quienes se los conceptions como único vínculo de unión entre el MNR y el gobierno a raíz del alejamiento del doctor Paz.

DECOMISARA PUEBLO DE UYUNI EMBARQUES DE AZUCAR HACIA CHILE

El pueblo de Uyuni anunció que decomisará todo embarque de azúcar que salga exportado hacia Chile. Paralelamente desde Comarapa y Cochabamba se dijo que asumirán igual determinación.

Estas medidas están relacionadas con la extraordinaria demanda de azúcar que se advierte en el país y como acto de seguridad para asegurar el consumo primero interno y luego localista en Comarapa y Cochabamba.

Existe especulación con el azúcar que es revendida en dos pesos la libra y en 180 pesos el quintal.

Sin embargo en la Corporación Boliviana de Fomento se informó que la producción actual garantiza el consumo interno, aunque naturalmente esto está sujeto a los índices de contrabando incrementados peligrosamente en las últimas semanas.

AMPLIAN INGENIO GUABIRA

El ingenio azucarero de Guabirá desde 1975 conseguirá producir once mil quintales diarios de azúcar, procesando 5.500 toneladas de caña.

Este incremento de producción será posible una vez cumplida la ampliación de la planta casi en un tercio más de su actual caudal productivo.

Actualmente la producción en Guabirá es de 6.500 quintales diarios o sea 3.120 toneladas de caña procesadas también por día.

La producción total de 1973 en el ingenio Guabirá dependiente de la Corporación Boliviana de Fomento está calculada en 2 millones 667 mil quintales y junto al otro ingenio también de la CBF de la Bélgica, sumarán un total para 1973 de 3 millones 670 mil quintales.

Como dato complementario damos que la producción interna anual es del orden de los 2 millones 800 mil quintales. Es decir que queda un margen muy alto sumados de los Ingenios de San Aurelio y de Bermejo para ser destinados a cumplir con el cupo de exportación a Estados Unidos y otro libre a cualquier país.

El cupo que debe entregarse a Estados Unidos es de 600 mil quintales anuales, cantidad estabilizada hasta el año de 1975.

DEMANDA AMNISTIA GENERAL LA IGLESIA

Amnistía general para todos los detenidos políticos al Gobierno la Iglesia Católica, medida que también incluye exiliados por cuestiones políticas.

El pedido salió de la Conferencia Episcopal de Bolivia, alto organismo católico del país que preside el Cardenal Maurer, primado de la Iglesia Católica Boliviana.

Explica que la amnistía sería un gesto cristiano y que contribuirá a crear un clima de paz, respeto y entre toda la familia boliviana.

Consideran la Conferencia Episcopal que esta clase de son tradicionales en la época de Navidad seguida a través otros gobiernos pasados.

El pedido de la Iglesia Católica fue dirigido directamente al presidente de la República, general Hugo Banzer, de quienes esperan sea atendida favorablemente la demanda.

ESTABLECEN CALENDARIO PARA LA EDUCACION EN EL PAIS

A partir de la fecha quedó establecido un calendario para la educación en el país, según lo dispuesto por el decreto Supremo promulgado ayer en la reunión extraordinaria del gabinete.

En su parte resolutive y luego de una serie de consideraciones el Decreto de referencia dice:

ARTICULO 1º— A partir de la fecha se establece el calendario único para la educación en Bolivia.

ARTICULO 2º— El Servicio Militar obligatorio en colegios, se cumplirá en las vacaciones de fin de año, interinamente finalizado el año lectivo y antes de que comience el primer periodo lectivo Universitario a objeto de cumplir el periodo de Instrucción Básica Militar.

ARTICULO 3º— Se establecerá en las Universidades a partir de 1975, el estudio de los Programas Básicos de Seguridad Defensa Nacional con el Servicio Militar de Cuadros con aquellos estudiantes que hayan cumplido la etapa de Instrucción Militar en cuarteles, para otorgarles grados de suboficiales y Oficiales de Reserva.

ARTICULO 4º— Los que por razones obvias no han cumplido con el Servicio Militar podrán acogerse a los beneficios de Postergación y Exención, previstos por la Ley del Servicio Nacional de Defensa.

ARTICULO 5º— Los señores Ministros de Defensa, Educación y Cultura y Presidente del Consejo Nacional de Educación Superior, a través de sus representantes que conformarán una Comisión Mixta Permanente, planificarán, regularán y coordinarán los aspectos específicos para el cumplimiento del presente decreto.



Fueron condecorados anoche dos médicos bolivianos y un brasileño, por el Embajador del Brasil, Claudio García de S... Se trata de Alfredo Romero, Director del Hospital del Dr. Gastón Ponce Caballero, Cirujano del mismo nosocomio, y el Dr. José María Müller Habme, quienes recibieron la medalla "Lauro" por el aporte profesional a la medicina cardiovascular. El acto tuvo lugar en la residencia del funcionario diplomático ubicado en la Avenida Arce. Alfredo Romero (33 años) es la segunda vez que recibe una distinción del gobierno vecino. La primera fue en 1967 cuando le concedió el premio "Profesor Ovidio Pires de Campos" por mérito al mejor trabajo médico publicado en San Pablo.



FUNDADOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN
La Paz, jueves 6 de diciembre de 1973.

DIRECTOR: HUMBERTO PALZA SOL

ADMINISTRADOR: Jorge Abuday Co

EDITORIAL

EL PRO Y EL CONTRA DEL PRONUNCIAMIENTO MILITAR

Las Fuerzas Armadas de la Nación en consulta con sus diversas ramas y sectores a lo largo del país, han hecho conocer su opinión en documento elevado a la consideración del Primer Mandatario relativo a la situación política del país y particularmente al verificativo de las elecciones generales que lo constitucionalicen, lo que más preocupa a la ciudadanía.

Es preciso reconocer a las Fuerzas Armadas el pleno derecho que les asiste para hacer oír su palabra, tan esperada, por lo mismo que habiendo producido el cambio de gobierno, contrajeron el deber de volver al país a los caminos del orden, la normalidad y la legalidad, el último cual que es el pendiente de cumplirse.

El documento que se está glosando es merecedor de toda atención. Se observa haber sido serenamente meditado de modo de afirmar en la conciencia ciudadana los reales motivos que llevaron a la institución armada a tomar la grave responsabilidad de reestructurar el país. Contiene al propio tiempo reproches a los partidos políticos que son quienes lo tomarán muy en cuenta. Tampoco pudieron haber olvidado los suscribientes del documento, de exaltar la actitud y la personalidad del General Hugo Banzer al haber hecho renuncia a su candidatura presidencial.

El documento concluye con tres puntos en que se condensa lo central de su contenido. Luego de aceptar el retiro de cualquier sector político del Frente Popular Nacionalista que anteponga intereses sectarios o personales a los fines de reconstrucción nacional y abogar después por la ampliación de dicho frente político de modo de dar cabida a mayor número de ciudadanos en aptitud de cooperar con el bien del país, al final, viene el pronunciamiento por la postergación de las elecciones. Y aquí está lo criticable del documento.

Lo criticable y lo que sin duda ha de rechazar la opinión del país es que habiendo consentido por una vez la postergación puesto que se la tenía por segura la elección en 1974, ahora se le imponga nueva espera y para mayor error sin señalar fecha precisa, que habría sido lo que aliviase la insatisfacción que ha de causar el defecto que se señala.

Nadie objeta que el gobierno del Presidente Banzer esté realizando una labor a todas luces beneficiosa y que para cumplir se fije un plazo, lo cual no se opondrá, y colabora más bien con aquellos patrióticos propósitos, el señalamiento preciso del momento en que la nación entre por las vías legales. Se ha argumentado lo bastante para tener que repetir razones en pro de la constitucionalización. Las obras que el gobierno tiene en vista se desarrollarán en mejores condiciones en un clima de paz y tranquilidad que es lo que traerá la seguridad de la realización del plebiscito en fecha determinada. El país no puede ni debe seguir viviendo al margen de la legalidad y a esto es a lo primero que debe atenderse.

En conclusión, no podemos menos que calificar de lamentable error el cometido en el pronunciamiento de las Fuerzas Armadas, y que bien puede y debe ser subsanado.

PUNTO APARTE por GRILL



LIMA, diciembre (Inter Press Service). — Por ABRAHAM LA MA. — En la última y fatigada noche de debates de la Comisión Especial de Reforma de la OEA, que acabó exactamente a las 2 y 53 de la madrugada del 4, una de las más extensas discusiones fue sobre si el sistema interamericano había intentado, o no, establecer un equilibrio de intereses entre todos los países miembros.

Los más agresivos y contunden tes delegados sostenían que nunca se intentó establecer el equilibrio de intereses entre Latinoamérica y Estados Unidos. Los más cautos o conservadores consideraban que dicho equilibrio era una pretensión frustrada. Sin defensores, el delegado del país sentado en el banquillo, Mr. J. J. Jova, mantuvo silencio. Al final, el texto del informe recoge en ese y otros varios puntos el más claro y acusador diagnóstico sobre la deformación de las relaciones interamericanas. La OEA y el TIAR (Tratado Militar Interamericano) que fueron siempre considerados como el traspatio de la política exterior norteamericana, un ámbito en donde la superpotencia imponía sus intereses como norma de conducta obligada para todos los demás Estados miembros, fue condenada a reformarse o entrar en insalvable crisis.

“Se estima necesaria una reconsideración de los fines del sistema (interamericano)... y la apropiada adecuación o la creación de los medios orgánicos y de otra naturaleza indispensables para la realización de esos fines”, dice el tercer párrafo del informe general sobre el trabajo de la comisión de reforma de la OEA, que deberá considerarse en la próxima Asamblea General de dicho organismo, el 15 de abril próximo. A continuación, el documento hace una apretada exposición evaluativa de todos los aspectos políticos, económicos, sociales, científicos, tecnológicos y culturales en donde el equilibrio necesario del sistema se ha deformado.

Es probable que los más ingenuos lectores de titulares de los diarios quedarán desconsolados porque la reforma de la OEA, demandada por los países más representativos del nacionalismo latinoamericanista, (Argentina, Perú, Panamá y México, entre otros) no hubiera quedado concretada al cabo de la reunión de Lima. Pero la comisión especial no tenía otro objetivo que evaluar el sistema, re-

NACIONALISMO AMERICANISTA

visarlo para proponer a los gobiernos de los países miembros, las medidas necesarias. Y antes de dar la receta era necesario de terminar los males del enfermo.

Los embajadores Raúl Quijano, de Argentina, y Luis Marchand, del Perú, coincidieron en calificar de satisfactoria y concluida la etapa de diagnóstico del sistema interamericano. “Ahora viene otra etapa, más dura y de avances progresivos... probablemente prolongada, las negociaciones”, comentó Marchand.

Al concluir esta primera etapa evaluativa ha quedado en claro, y documentada, la fisura de intereses entre los países de América Latina y Estados Unidos. Es ta diferenciación que comenzó a insinuarse y tomar cuerpo en una serie de organismos y certámenes internacionales: CECLA, OLADE, BID, etc., llegó ya al corazón jurídico del sistema interamericano y apunta sobre el TIAR, la columna vertebral de la ejecución hegemónica de todo un continente en provecho de su vecino más rico.

Es opinión del argentino Raúl Quijano, las modificaciones de la OEA son imparables. Hay amplio y suficiente respaldo entre todos los países latinoamericanos. Se aprobará en la Asamblea General el reconocimiento al pluralismo (que cada país pueda imponerse el sistema político, económico y social que estime con veniente), la defensa de los derechos de los países sobre sus recursos naturales, etc. Es fácil prever que en la próxima reunión de los cancilleres latinoamericanos con Kissinger, en México y a mediados de febrero, los representantes del lado subdesarrollado del continente coincidirán en reclamarle a Estados Unidos un fuerte apoyo financiero y tecnológico para equilibrar el desarrollo.

En donde el asunto es más duro es en la estructura de seguridad del sistema interamericano, el famoso y controvertido TIAR. Hasta ahora, planteado como una formal aplicación de la doctrina de Monroe: América para los americanos. Aparte del mecanismo para la solución pacífica de las controversias internas, que se puso en práctica una vez, en la “guerra del fútbol” entre Honduras y Guatemala, todo el dispositivo está montado para arrastrar a los países del continente a una conflagración mun-

dial en el caso de que ellos fuera atacado por potencia exterior. Como país que tiene una posterior capaz de provocar conflicto mundial es el compromiso sin ventura países latinoamericanos. La posición de los nacionalistas latinoamericanos de acuar el nuevo tipo de agresiones no son sólo por lo tanto el convencionalidad continental en cuenta también, y para determinar instrumentos permitan ponerles fin a bloques de tipo económicos etc. Algunos de los países que se levante a América la obligación de una suya una eventualidad bélica norteamericana muy fácil de dado el carácter nuclear de guerra presumible parzar y que afectaría a latinoamericanos sin de defensa ni réplica. C temente, se demanda la ción de instalar bases de tos nucleares en Latinoamérica.

Respecto del TIAR no davia, consenso latinoamericano. En realidad la posición es minoritaria. Diez y tre 23. Es posible diferentes matices en la p esta decena reformista a lugar, una triada muy y que constituye el ar nalista que está demost vieja estructura del sist americano, conformada gentina, Panamá y Per están otros cuatro paíes, Venezuela, Ecuador Rica. Estos siete país un peso superior a su América por su alto gra presentatividad. A ello man, o pueden sumarse mantiene con ellos una flexible e inteligente, tr del Caribe, nuevos mie la familia latinoamerica nidad-Tobago, Barbados azados. Tienen gobiernos mados y sin omínos tra influencia norteamerica sa excesivamente sobre tados chicos del contin incorporación de Guaya futura OEA, por ejemplo dar un voto más, pero debilitaría el frente, por troversia con Venezuela.

Al frente está, lógicamente Unidos y su gran nanciero y diplomático fue hasta ahora su influencia dócil y maneja

Sembrarán 500 toneladas de semilla de soya nacional e importada, en las mejores áreas agrícolas del país.

El costo de aquel volu alcanza a 860 mil dólares. Este monto fue cubierto por los recursos del Fondo de Fomento Agrícola (F.A.) y de importaciones.

CULTIVOS
El Director del Departamento de Semillas del Ministerio de Agricultura, Aníbal Guzmán, informó a los agricultores que sólo en Santa Cruz serán cultivadas durante este año, 20 mil hectáreas de soya.

Puntualizó que existe una inusitada demanda del producto en el oriente, así como en Villamontes (Tarija) y otras áreas menores (Beni Alto Beni y Cochabamba).
EXISTENCIAS
Informó Guzmán que para cubrir la demanda de semilla de soya, se adquirió 5 mil quintales de la

colonia japonesa San Juan de Yapacaní, por un valor de un millón 500 mil pesos bolivianos.
El Banco Central compró con dineros del FRA, 120 toneladas de Colombia por un costo de 54 mil dólares.
La Corporación Boliviana de Fomento importó de la Argentina 20 toneladas,

por un valor de 6 mil dólares.
Finalmente los comerciantes privados importaron 110 toneladas por un costo de 49 mil 500 dólares.

El informante aseguró que actualmente las existencias de semilla están siendo distribuidas normalmente, esperándose terminar hasta fines del presente mes, que es la época ideal de siembra.
Afirmó que es el primer año que se emprende el cultivo de soya en aquella proporción.
Los cultivos están siendo apoyado con créditos del mismo FRA.

SEMBRARAN 500 TONELADAS DE SEMILLA DE SOYA EN EL PAIS

INVERSION DE 860 MIL DOLARES

VACACIONES UTILES

REPASO - MATEMATICAS - FISICA - QUIMICA



ALUMNOS MEDIOS

-ATENDIENDO NUMEROSAS SOLICITUDES DE PADRES DE FAMILIA, EL LUNES 10 DEL PRESENTE, INICIAREMOS LAS CLASES DE UN NUEVO GRUPO DE PREPARACION PARTICULAR PARA ALUMNOS MEDIOS, INTERMEDIOS Y BASICOS.

AV. MCAL SANTA CRUZ 1295-2o PISO (esq. Colón) -TELEF.: 21477

3 MARAVILLAS INDISPENSABLES PARA SU HOGAR



WEMIR

MUNDO DE COLOR Y FELICIDAD



LA PLANCHA DE DURACION ETERNA

plancha WEMIR internacional

LA PRIMERA PLANCHA A COLOR UNA VERDADERA AVANZADA POR SU DISEÑO - TECNICA Y POR SUS 6 FABULOSOS COLORES.

SECADORA DE CABELLO

WEMIR

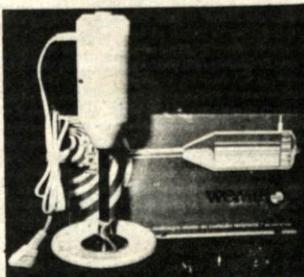


CON BASE QUE DEJA LAS MANOS LIBRES - PICO RECCIONAL PARA DIRIGIR Y CONCENTRAR EL AIRE.

BATIDORA

WEMIR
HACE FELIZ EL TRABAJO DE LA COCINA

Bate - Licúa - Amasa - Mueke y Desintegra.



se puede leer desde los 2 años



* CON LECTURA ESPONTANEA INFANTIL

- * UN JUEGO DIDACTICO PARA QUE LOS NIÑOS APRENDAN A LEER JUGANDO
- * UN SISTEMA MODERNO Y UNICO EN LATINOAMERICA A TRAVES DE LA ENSEÑANZA DE SUS PADRES

Consulte precios a **ILVEM**

Avenida Mariscal Santa Cruz 1322, 8o Piso, Telf. 26645, Casilla 4107

Buen gusto y calidad en su regalo de Navidad

HANSA

VISITENOS -SOLICITE SU CREDITO Y LLEVE LA SUYA

CASA ANEX

COMERCIO 937 -LA PAZ

URURO:

UE POSESIONADO GERENTE DE SELA

ORURO, 5 (HOY).—El Ser de Acueductos y Alcantaril (SELA) de Oruro, a través de una nueva gerencia, tiene el firme propósito de sacar a este orzmo de la situación insolvente a la que atraviesa, con el fin de tener un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo para la instalación de agua potable en Challapampa.

La intervención sirvió de modelo para que la entidad no continúe insolvente en orden nacional. Según el Gerente Interino, Ing. Mario Calvimontes se han cubiertas de ochocientos mil pesos deudas suscritas en el comercio de la industria local.

En ceremonia cumplida en la noche, se posesionó el Gerente General, de esta institución Lic. Teodoro Ramos Pacheco, luego de haber cumplido con el concurso mérito entre otros cuatro profesionales que atendieron el llamado a la CDOR.

El ex Auditor Financiero de la Universidad local y Master en Administración y Organización de Empresas obtenido en la Escuela de la Universidad de San Pedro de Chile, además de una amplia experiencia en la dirección de empresas mixtas de servicios. Prometió llevar adelante la empresa con una política de "administración de triple dimensión": un plan de previsiones, además de un estudio de que la Empresa sea viable por sí sola y no constituyéndose en insolvente ante sus compromisos contraídos con el exterior.

Le ministró posesión el Presidente de la CDOR, Tcnl. Obando, en remplazo del Ingeniero Mario Calvimontes que venía desempeñando estas funciones con carácter interino y cuya labor fue calificada de excelente por haber devuelto la solvencia a SELA.



Lincoln Institute

- SECRETARIADO EJECUTIVO
- ESTENO-DACTILOGRAFIA
- DACTILOGRAFIA Y REDACCION
- PLAN DE MATERIAS COMBINADAS
- CORRESPONDENCIA EN INGLES
- PLAN INTENSIVO

Cap. Ravelo 2066 Tel. 24028 (detrás de la Universidad).

AGUINALDO

Nombre *El suyo*

Sección *1º Piso*

Mes *Noviembre Diciembre* Año *1973* Puesto *Cualquiera*

Sueldo \$b.

Bono Antigüedad " "

Bono Movilidad " "

Subsidios del Hogar " "

Bono D. S. 10,550 " "

Bono Compensación " "

Bono Min. Trabajo " "

Asignaciones Familiares " "

Mas Aguinaldo " "

STAMBUK & MARK hasta .. 750.50

TOTAL GANADO .. \$b.

C.N.S.S 7.1/2% DEDUCCIONES

Servicios Per .. \$b.

LE OBSEQUIAMOS HASTA \$b. 750.50. O SEA EL 50% DE SU CUOTA INICIAL POR TODA COMPRA DE UN ARTEFACTO DE LAS LINEAS:

SIAM
REFRIGERADORES

ORO AZUL
COCINAS

SYLVANIA
TELEVISORES

VENTAS:
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342 CASILLA 4822
AGENCIAS EN EL INTERIOR

POR EL SALDO, HASTA UN AÑO DE PLAZO

PLANES ESPECIALES PARA SINDICATOS



ALLERES "SERVIMAC"

SPECIALIDAD EN:
 MAQUINAS FOTOCOPIADO
 MAQUINAS ELECTROSTATICAS
 DE CUALQUIER MARCA.
 MAQUINAS CALCULADORAS
 MAQUINAS ELECTRONICAS
 MAQUINAS SUMADORAS
 MAQUINAS DE ESCRIBIR
 Calle Cochabamba 140
 Telefono: Canónigo Ayllón 801
 Tel. No. 51061

FELICES FIESTAS de FIN de AÑO
 CON PANETTONE DE

Ferrari Mezzi & Cia

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

EL UNICO PANETTONE VERDADERO. CUIDADO CON IMITACIONES QUE SON SOLAMENTE PANES DULCES.

AGENTES DE PUBLICIDAD

-Buena presencia, certificados y experiencia.
Presentarse en horas de oficina en Ayacucho 207.

**RADIALISTA POTOSINO BA
EL RECORD SUDAMERICANO
PERMANENCIA EN MICROFO**

-POTOSI, 5 (HOY).—Se ha roto un nuevo récord Sudamericano de permanencia en micrófono, cuando el radialista Ramiro Murillo Chulber, cumplió 72 horas continuas de labor, dentro de una campaña de recolección de fondos económicos, alimentos y ropa, para los diferentes horfanatos, asilos de ancianos y novidentes de la ciudad. La "Maratón", se inició el viernes 31 de noviembre a las 13 horas, en la estación de Radio "Electra", que sirvió de escenario a esta prueba de permanencia

vista por primera vez en esta ciudad, habiendo despertado la expectativa de toda la población que participó con la entrega de donativos tanto personales como de todas las instituciones laborales, sociales, comerciales, deportivas, bancarias, fiscales, mineras etc., de Potosí.

Momentos emotivos se vivieron durante la realización del trabajo de resistencia en radio, cuando gente de todas las esferas sociales, ofrecían sus donativos que irán en beneficio de las clases necesitadas de la ciudad.

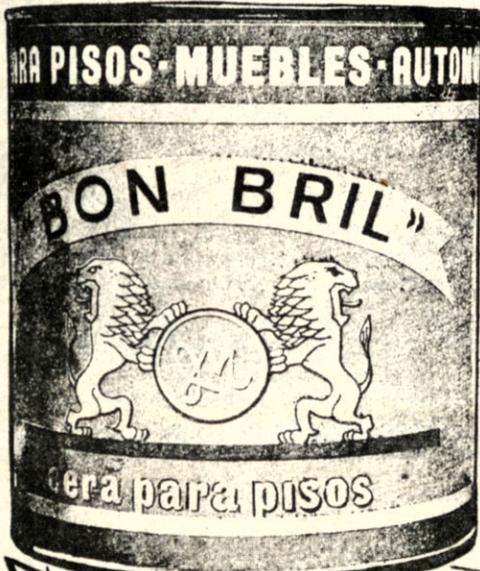


Luego de las 72 horas de permanencia en el micrófono, el radialista Ramiro Murillo Chulber fue trasladado a las dependencias del Hospital de la Minería Unificada de Potosí, donde recibe atención especializada, mientras se recupera del desgaste físico al mantenerse despierto durante el récord sudamericano.

ACCIDENTE
En un trágico tránsito falleció un estudiante de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Potosí, en circunstancias que se encontraba trabajando cerca de la Flota de Transportación en la Avenida... La señorita... se preparaba a dar... días su examen... como Licenciada... Económicas y... repartición de Tránsito... dado a conocer las... del doloroso accidente... joven universitaria... llada por un ómnibus.

BON BRIL:

Presenta
"la económica"



Kilo y medio de Calidad

VENTAS POR MAYOR:
AV. ILLIMANI 1658
TELS. 40300 - 50512
(CANTIDADES MAYORES A 6 UNIDADES)

VENTAS POR MENOR:
• DINKILANDIA (GALERIA LUZ)
• ALMACEN DE SU BARRIO
Agencias: ORURO-COCHABAMBA-POTOSI
● PRECIOS ESPECIALES PARA OFICINAS

INSTITUTO TECNICO DE MODAS "PARIS"

Autorizado por el Supremo Gobierno mediante R.S. No. 34164 de 30-IV-49.

CURSOS DE VERANO

Bajo dirección de personal competente, diplomado en el exterior. Material didáctico de primera
EL ESTABLECIMIENTO MEJOR ORGANIZADO DEL PAIS. Con sistemas de enseñanza moderna, fácil y accesible a todas las innovaciones de la moda en general.
GARANTIZA SUPERIOR ENSEÑANZA TEORICA Y PRACTICA
Potosí 1270-2do. Piso - Teléfono 56199

Muebles

EN METAL Y EN MADERA



*Calidad*Garantía*Economía

- *Muebles para el hogar, oficinas, etc...
- *Revestimientos, puertas, ventanas, closets, etc...
- *Modelos a gusto y pedido del cliente

CONSULTE PLAN DE CREDITOS

Oficinas: Galería LUZ - 3er. Piso - Of. 2
Teléfonos: 53832 Int 08 - Casilla 5218
22446

ASESORIA JURIDICA

ATENDEMOS LOS SIGUIENTES JUICIOS - CIVILES : Ejecutivos, Posesión Hereditaria. Contratos de compra venta Sociedades Civil y Mercantil etc. **PENALES** : Estafas, Homicidios, Calumnias, Abuso de Confianza, etc. **MINERIA** : Sociedades, Petición y Adjudicaciones etc. Recurso de Habeas Corpus

LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR

Auxiliares, Dispensaciones, Postergaciones, Redenciones y Pérdida de Libretas, Rectificaciones de Nombre y Apellidos, etc. Yanacocha 509, Of. 3 : 1er. piso. Atiende Dr. Roberto Zelaya ABOGADO EX JUEZ. Casilla 5091. Tel. 28399.

INSTITUTO COMERCIAL "SAN MARTIN DE PORRES"

CURSOS PERMANENTES :

- * DACTILOGRAFIA
- * CORRESPONDENCIA COMERCIAL
- * TAQUIGRAFIA

INGLES: Principiantes y avanzados.

INSCRIPCIONES ABIERTAS: Calle Comercio 1013
Tel. 29048 Casilla 4335

DECORACION DE OFICINAS Y VITRINAS

Decoraciones, Navideñas

TRADUCCIONES DE /A:

INGLES, FRANCES, ALEMAN, RUSO, ITALIA-NO, PORTUGUES, AYMARA, QUECHUA
CLASES A DOMICILIO



Edif. SICKINGER, Potosí 810 - Of. No. 1 - Tel. 29516 - La Paz

CAJA SEGURO PARA EMP



IMPORTADORA

JENARO SANJINES 438
SABADOS Y DOMINGOS
Pasaje Saavedra 21 - Potosí
Radio Club Bolivia
AGENTES EXCLUSIVOS EL INTERIOR:
SUCRE PASCO
ORURO N. AN
RODRIGUEZ
6 DE
TELE

VARIAS ORGANIZACIONES PIDEN POSTERGACION DE ELECCIONES

HICIERON LLEGAR PRONUNCIAMIENTOS AL GOBIERNO

arios pronunciamientos del país llegaron a la el Gobierno solicitando la gación indefinida de las elec presidenciales y la recon-

SE VISTO OVNI EN FRONTERA DE PARAGUAY Y BOLIVIA

BRASILIA, 5 (ANSA).—Una revelación sobre la apa- de un objeto volador no i- ado (OVNI) en la parte de la frontera brasileño-bo fue formulada al Ministe- Agricultura por el adminis- de una hacienda.

El establecimiento rural de "Pau D'oleo", queda en el municipio de Guajaramirim (te- de Rondonia), a orillas de Mamoré, fronterizo entre y Bolivia.

Una nota firmada por el admi- dor Joao Batista Ladislau y por varios vecinos, expre- omunicó el paso de un dis- lador aquí en Pau D'oleo, 19 horas 45 minutos (22. T) del día 22 de noviembre. co volaba a poca altura mente, queriendo bajar en ta de una playa, pero de un recodo del río, no pu- alcanzarlo más con la vis-

sideración al Presidente Banzer de su decisión de no postular en las justas electorales.

De Tarifa ejecutivos del MNR y de FSB, además de la Federación de Campesinos se identifican con tales propósitos. En los mismos términos llegó la decisión de la Federación de Campesinos de ese Departamento.

Varias provincias paceñas hicieron llegar similar solicitud entre ellas figuran las provincias de Larecaja y de las localidades de Tajllhui, los campesinos de Caranavi, pobladores de Puerto Linares a nombre de los campesinos de Alto Beni y finalmente otro pronunciamiento de la Federación de Campesinos del Departamento de Potosí.

Respecto a la decisión del Presidente Banzer de no postular a las elecciones, se recibieron varios pronunciamientos para que revise su determinación, provenientes del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, del Frente Popular Nacionalista del mismo departamento y de Montero con la firma de los ejecutivos de la Federación Especial de Campesinos y del Alcalde de esa localidad.

De Sucre se recibieron similares pronunciamientos correspondientes a la Federación de Campesinos y al Jefe del Servicio

Departamental de Reforma Agraria.

Finalmente de Trinidad llegaron otras peticiones en el mismo sentido firmadas por el Prefecto del Departamento del Beni y por la Federación de Campesinos del mismo departamento.

CONSULTORA JURIDICA

Alfredo Arce Carpio
Orestes Paredes Candia
ABOGADOS

Bufete: Edificio Petrolero - 8 Piso
Oficina No. 5
Teléfono 56480



AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

De conformidad con los Arts. 45º y 48º de los Estatutos y por acuerdo de la Junta General Ordinaria del día 16 de noviembre de 1973, se convoca a los señores propietarios y vitalicios a la Junta General Extraordinaria que se realizará en el local de San Jorge el día miércoles 12 de diciembre del año en curso, a horas 19:00, para considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.— Modificación de la fecha de reunión de las Juntas Generales Ordinarias.
- 2.— Incorporación de Touring a la nominación del Club.
- 3.— Unificación de los aportes al Fondo Social y revalorización de bienes.

El quórum se formará con el número de concurrentes media hora después de la citada.

La Paz, 28 de noviembre de 1973.

EL DIRECTORIO

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a propuestas N° 42-73

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se convoca a propuestas para la impresión de boletos valorados para el cobro del Impuesto al Rodaje, correspondiente a la gestión 1974.

48.000 TALONARIOS DE BOLETOS, DE 100 BOLETOS CADA UNO

Los interesados pueden obtener las especificaciones en la oficina de la Jefatura de Rodaje en calle 16 N° 460 de Obrajes.

Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado con todas las formalidades exigidas por ley; hasta horas 18:00 del día 17 de diciembre de 1973.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

EMPRESA CONSTRUCTORA RIGOBERTO VEGA GARVIZU

ESPECIALIZADO EN LA REPUBLICA ARGENTINA

- * Construcciones en general
- * Estructura de hormigón armado
- * Remodelaciones y ampliaciones
- * Decorado de interiores

Yanacocha No. 599 - 3er. Piso Of. No. 8 - Teléfono No. 40223 - Edificio "IGLESIAS"

TITULO BACHILLER \$b. 100.-

TRAMITAMOS VOLANDO EN 20 DIAS

- * LIBRETAS SERVICIO MILITAR
- * PASAPORTES *ETC.

Ref: Organización "JET"

Cañabuco No. 429 - Of. 5 - Teléfono 53894

HOY-GRAN PREMIER-HOY

EL BANCO DEL ESTADO PRESENTE

en el FOMENTO DE LA CULTURA

Ballet ⁶⁸ GISELLE ⁹⁹

SOLISTAS: NORMA QUINTANA · NELSON SILVESTRI · MONICA MICHAL
MARTHA TORRICO · EUGENIO MURILLO · HUMBERTO IBÁÑEZ

Ballet Oficial · Orquesta Sinfónica Nacional

PRESENTAN:
MIN. EDUCACION Y CULTURA · SOC. FILARMONICA DE LA PAZ · BANCO DEL ESTADO

TEATRO MUNICIPAL · 6 al 13 de DICIEMBRE Hs. 20 EN PUNTO



Profesionales

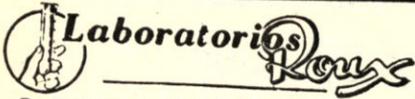
Dr. Edgar Tardio Dominguez

MEDICO CIRUJANO OCULISTA

-Especializado en la Universidad de Paris (Francia). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (España). Ex-asistente del Hospital HOTEL DIEU de Paris.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPALANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO

Consultorio: Federico Zuazo 1553 - Tel. 43235 - Casilla 5081 - Atiende todos los días de 11 a 12 y de 14 a 20, Sábados de 9 a 12.



Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Dr. MIGUEL VELASQUEZ PEÑARANDA

ANALISIS:

Sangre, química de la sangre, orina, heces, líquido céfalo raquídeo, Jugo gástrico y duodenal, pruebas de embarazo, bacteriológicos y parasitológicos.

ATENCIONES:

De 8.30 - 12 r 15 - 19 horas p.m. Avenida Camacho 1223 (esquina Ayacucho). Edificio Krsul 5o. piso Oficina 509 Teléfono 24528 Casilla 2665 Teléfono domicilio 21122.

Dr. Felix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

-Ex-Residente del Hospital de Cinco-Obstetricia No. 1 de México D.F.

Enfermedades de señoras - Atención Prenatal - Partos - Consultorio: Bellavista Salinas 228 - Consultas de 4 a 7 - Teléfono Consultorio 41003 - Domicilio 20227.

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

-Post Grado Universidad Nacional y Católica Córdoba - Argentina, Enfermedades y cirugía del CUELLO-BOCIO-ESTOMAGO-HIGADO y VIAS BILIARES-PANCREAS-INTESTINOS-HERNIAS-VARICES y sus complicaciones-CIRUGIA DE MAMA.

Consultas Hs. 15 a 19 Edificio Cine Scala 3o piso Telf: 22692 - 55945 - Cas. 4143.

Dr. Carlos Muñoz A.

ORTOPEDISTA -TRAUMATOLOGO
ESPECIALIZADO EN BRASIL Y EUROPA
ATIENDE NIÑOS Y ADULTOS

-Fracturas - Rayos X - Corrección de deformidades de nacimiento - Corrección de deformidades reumáticas - Corrección de desviaciones de la columna - Cicatrices - Heridas de la mano - Cambio de articulaciones enfermas por artificiales.

CONSULTORIO: Ayacucho 206, 5to. Piz. Atiende de 14.00 a 19.00 horas, teléfono 52265. Domicilio 43075-20461. Casilla 1256.

Dr. Eduardo Figueroa Erazo

DENTISTA ESPECIALISTA EN NIÑOS

-Estudios de post-grado realizados en la Universidad de Osaka (Japón). Atiende tratamiento de la especialidad y trabajos de prótesis de adultos.

Consultorio: Ayacucho 230 - Edificio Cine Scala 3er piso Teléfono 22692-24143 - Favor reservar hora.

Dr. Luis Alberto Escóbar U.

CIRUJANO DENTISTA

Universidad Federal de Río de Janeiro. Tratamiento incluyente de dientes fracturados o cariados, desgaste mínimo del diente y uso de material activado por rayos ultravioleta. Capa protectora para evitar las caries por tiempo indefinido, en niños y adultos (Rayos Ultravioleta). Consultas: de lunes a sábado de 9 a 18 horas

Calle Loaysa No. 332 Edificio La Salle Tel. 29551. INSINUAMOS MARCAR HORA ANTICIPADAMENTE

Dr. Anibal Rivero Delfin

MEDICO DE NIÑOS

-Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Estados Unidos atenderá nuevamente en su consultorio de la Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobrino 3er. piso Teléfono 55742 Consultas: de 17 a 20 horas. Domicilio: Urbanización San Miguel-J-26 Teléfono 83629 - Casilla No. 3601.

EL AUTOGIRO

YA ESTA LISTO EL VEHICULO AEREO PARTICULAR

Nueva York, (ANSA).— Especial de Robert Coit.— Muchos ciudadanos norteamericanos están por cumplir el sueño de poseer un vehículo aéreo, si la crisis petrolera lo permite.

Se experimentó con éxito un autogiro más seguro que un avión convencional, menos caro que un helicóptero y tan fácil de manejar como un automóvil.

El giroplano de la "Mac Culloch Aircraft", que tiene doble cola, puede prácticamente brindar los mismos servicios que un helicóptero; puede despegar verticalmente, volar a más de 200 kilómetros por hora, mantenerse en el aire a la velocidad de 50 kilómetros por hora y aterrizar suavemente en un punto.

Si el motor se detiene en vuelo, el giroplano desciende suavemente a tierra manteniendo el rotor de autogiro justamente como el mismo de ciertos aviones muy difundidos. El aterrizaje no puede producir inmovilidad en el caso de un helicóptero.

Este medio de transporte está ciertamente destinado a tener gran afluencia en los EE.UU. y acaso también en otros países donde la red vial resulta cada día más congestionada.

Comparado con el helicóptero, que requiere cuatro maniobras para aterrizar, el autogiro, tal el nombre, resulta enormemente simple.

Después de haber estado en marcha el motor acciona una convencional hélice propulsora. El autogiro maneja el rotor sobre la cabina. Cuando el rotor alcanza las 100 vueltas por minuto el eje central oprime un eje que cambia el ángulo de incidencia de las aspas, que ruedan hasta llegar a los cinco grados. Esta energía cinética es almacenada en el rotor, que brinda la tracción necesaria para el avance. El motor transmite su propia potencia a la hélice propulsora. Elevado el rotor, el giroplano desciende para de la tierra.

Desde el momento que está en el aire el autogiro es pilotado como un avión convencional. A diferencia del helicóptero, que requiere constantemente a la pareja de su rotor, el autogiro no necesita control de estabilidad.

Para evitar las desventajas de los primeros autogiros, los proyectistas desarrollaron ventajas de la tecnología de los helicópteros, aportando varios perfeccionamientos a la estructura del sistema de control del rotor.

La "McCulloch" asegura de que la maniobra y el precio, cerca de 10 dólares contra los 20 del helicóptero más barato, favorecerán la entrada de un mercado de los EE. UU.

BARBER SHOP ALAMEDA



DESCUBRA SU VERDADERA PERSONALIDAD EN EL MODERNO SALON DE PELUQUERIA PARA CABALLEROS.

En cortes a navaja - tintes de cabello - masajes capilares - manicure. Y para damas modernas cortes y modelados. Esmero, atención y gentileza. AV. 16 DE JULIO, EDIF. ALAMEDA OF. 17 LA PAZ - BOLIVIA.

AVISO

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

Se comunica a las empresas y personas interesadas, que tanto el Contrato de Operación celebrado últimamente entre YPF y la Phillips Petroleum Company Bolivia, como todo otro Contrato de esta naturaleza que se suscriba en el futuro, de conformidad con la Ley General de Hidrocarburos, serán publicados en su texto completo en la Gaceta Oficial en cuyas oficinas podrán adquirirse los respectivos ejemplares.

La Paz, diciembre de 1973

RELACIONES PUBLICAS

para ENTREGA INMEDIATA



Juegos de Baño "AMERICAN-STANDARD"

(JUEGOS DE 2, 3 Y 4 PIEZAS)

SOCIEDAD IMPORTADORA



TRANSOCEANICA Ltda.

Ingavi 1047 altos - Tel. 40063 - Casilla 2557
ADEMAS EN: Av. BOLIVAR 1584 3er. piso -
Telf. 27059 (ALTOS LIMPIEZA AMERICANA)

SECUESTRO A PESCADOR OVNI EN EL MISISIPI FUE "INVESTIGADO" POR SERES EXTRATERRESTRES

El relato de dos pescadores del Misisipi, uno de los cuales afirma haber sido secuestrado por poco tiempo por seres de tez plateada y piel coriácea que bajaron de un plato volador, parece no caer en vacío, como ha pasado con otros de parecidas aventuras.

NUEVA YORK, (ANSA). Especial de Robert Holt — El astrónomo Allen Hinek, de la Northwestern University de Estado, California, después de interrogar largamente a los pescadores Calvin Parker, de 18 años, y Charles Hickson, de 42, afirmaron estar convencidos de que una misteriosa máquina voladora, enviada por seres de otro planeta, aterrizó brevemente hace pocos días cerca de Pascagoula, centro agrícola del Misisipi, para hacer subir a bordo a uno de los pescadores, con el fin de observarlo y estudiarlo, para luego dejarlo en tierra sin daño alguno.

Parker e Hickson habían ido a pescar una hora antes del crepúsculo en una zona solitaria de los alrededores de Pascagoula. De pronto vieron aterrizar en la orilla opuesta del río un objeto luminoso, de color azul. De la máquina — así llaman los pescadores — bajaron tres seres que, caminando sobre el agua, los cansaron. Estos seres tenían unos setenta centímetros de altura, nariz larga y fina, brazos en forma de palmas, orejas muy grandes y una especie de boca muy amplia. Emitían incesantes sumbidos, como si vieran instalados en sus cuerpos numerosos motores eléctricos.

Cuando los extraños seres llegaron cerca de ellos, Parker e Hickson quedaron como paralizados de terror. Parker fue tomado del brazo y conducido al plato volador, mientras Hickson perdió los sentidos. Ya en la máquina, Parker fue sometido a una especie de exámenes a través de un gran ojo de vidrio que estaba sobre su cabeza a unos dos metros. Después lo bajaron nuevamente a tierra, y el plato volador



partió, desapareciendo en pocos instantes.

Este fantástico relato fue repetido por los dos pescadores por lo menos un centenar de veces ante todas las autoridades civiles y militares de Misisipi. Los doctores Hinek y Harder los interrogaron durante cuatro horas, después de someterlos a hipnosis.

Después de la partida del OVNI, los dos pescadores fueron encontrados por un agricultor que pasaba por un sendero campesino. Estaban casi inconscientes y el hombre pidió socorro, telefoneando a Fred Diamond, sheriff de Pascagoula, a quien a su vez acompañó a los dos pescadores al Hospital Militar de la base aérea de Keesler. Los médicos militares comprobaron un estado de "shock," pero declararon que ambos estaban en buenas condiciones de salud.

Los doctores Hinek y Harder están realizando análisis. Pero Hinek dijo textualmente: "Para mí no hay dudas de que los dos vieron una terrible experiencia. Sería injusto y peligroso bromear sobre ellos. Tenemos el deber de protegerlos".

Según el mismo Hinek, el relato de los dos pesca-

dores "es genuino y veraz; y su tremenda aventura no deja dudas acerca de la presencia de algunos seres extraños en nuestro planeta. De donde vienen y por qué nos visitan es un misterio y cualquier hipótesis puede ser valedera".

Después del episodio de Pascagoula, se multiplican en distintas zonas de los Estados Unidos las noticias acerca de Ovnis. Inclusive oficiales de policía, profesores de liceo y pilotos de aviones dicen haber visto repetidamente "cigarros voladores" a mucha o poca altura.

Entretanto desde Moscú se anuncia que un grupo de científicos ha captado señales radiales procedentes del cosmos, que nadie había captado hasta ahora. Fueron registradas en Gorky (Volga) y en otras ciudades. El profesor Samuel Kaplan de la Universidad de Gorky, considera que sería prematuro decir si se trata de señales naturales o artificiales; pero no excluye la posibilidad de que vengan de una civilización extraterrestre técnicamente muy desarrollada. Las señales en cuestión son transmitidas mediante impulsos y a intervalos bien definidos; duran varios minutos y se repiten varias veces por día.

CENTRO SUBTERRANEO PARA GUERRA ATOMICA CONSTRUYERON: FRANCIA

Cómo podría defenderse y actuar Francia en caso de guerra sorpresiva. Un mecanismo que se pondría en marcha inmediatamente frente a señales apocalípticas, organizaría todo.

PARIS, (ANSA)— Especial de Annie Ruppert.— En caso de alarma atómica, el presidente de la República, Georges Pompidou y los más altos dirigentes de Francia, se trasladarían a un hotel subterráneo situado en Taverny (Valle del Oise, a 25 kilómetros de París) y desde allí continuarían dirigiendo el país.

El hotel tiene dos categorías de clientes: el personal que toma decisiones con habitaciones individuales y el personal que las ejecuta, con dormitorios de 5 a 20 camas.

Se trata de una pequeña ciudad, en realidad, un centro que duerme desde hace años pero que puede despertarse en apenas 10 minutos. O sea cuando se den las primeras señales del Apocalipsis. Todo está previsto para actuar inmediatamente y todo está organizado para una existencia o supervivencia subterránea de larga duración.

Esté donde esté, el jefe de Estado está siempre en conexión con este centro operativo y la línea telefónica está protegida contra todas las indiscreciones mediante un sistema refinado de "interacción" del que se libran únicamente los dos interlocutores.

El Centro de Taverny se completa con subterráneos ultra blindados y anti-atómicos en el barrio de Saint-Germain, des Pres Sin embargo, el organismo supremo del comando militar, cuartel general en caso de crisis, es el de Taverny. Además hay otros centros en Verdun, Rosnay (departamento de Indre) y en el Altiplano de Albión.

Rosnay funciona como centro de emisiones radiofónicas de largo alcance, coordina la actividad de los submarinos nucleares y está protegido contra ataques atómicos y bacteriológicos. En el Altiplano de Albión se enterraron, en sitios especiales, misiles tierra-tierra de carga nuclear.

Alrededor de la gran sala operativa de Saint-Germain, en París, las oficinas se extienden en un radio de 2000 metros, en dos pisos. El primero se encuentra a 4 metros de profundidad y el segundo, a 12. Tiene paredes móviles, pero blindadas, a través de las cuales corren y se entrecruzan kilómetros de cables telefónicos.

Mapas y maquetas, aparatos electrónicos, equipos operativos que pueden ampliarse hasta 500 metros cuadrados de superficie están a disposición, en cualquier momento, de los responsables de la defensa: el jefe del Estado Mayor del Ejército, general Boissieu, el jefe de Estado Mayor de la Marina, almirante De Joybert y el de la Aeronáutica, general Grigaut.

Los tres últimos han perfeccionado cada uno su fuerza llevándola a un alto grado de moderna eficiencia. El almirante De Joybert quiso tener cinco submarinos atómicos y ahora defiende su proyecto de construir otros cinco, pero para ataque.

El general de Boissieu abandonó los conceptos militares tradicionales, que ponían a Francia en situación "de retraso frente a una guerra".

El general Grigaut es aviador de prestigio y apoya la fuerza de choque de sus "Mirage IV".

El Pentágono proyecta modernizar su arsenal nuclear en Europa. Se habla inclusive de la colocación de minas atómicas a lo largo de la "cortina de hierro". Serían puestas o no en condiciones de funcionar según la interpretación norteamericana de una crisis internacional. Esto no persuade a los franceses. Basta recordar las recientes palabras del canciller, Michel Jobert: "La defensa europea aparecerá cada vez más como algo que tiene carácter propio. Durante el año 1974 será nuestro objetivo en todos los debates con nuestros amigos europeos. Por su parte el almirante De Joybert declara: "El interés que presenta la Bomba H francesa es sobre todo su futuro europeo. No olvidemos que nosotros también somos berlineses. La frontera está allí".

CUMPLIO DOCE AÑOS SHOW DE DEAN MARTIN

NUEVA YORK, (ANSA).— Doce años: un record difícil de alcanzar. Sin embargo fue logrado por "The Dean Martin Show" (El show de Dean Martin). Muchos invitados concurren al programa para felicitar al conocido showman y cantante, entre ellos John Wayne, Frank Sinatra, Carol Lawrence, Kate Smith, Vic Damone, Ethel Merman, Robert Goulet, Eddie Fischer y Leslie Uggams. La conocida actriz Lucille Ball cantó y bailó como solo ella sabe hacerlo. En pantalla dialogó con Martin y saludó a Kathy Mae, la esposa del actor que, según parece, está esperando un hijo. Frank Sinatra declaró que se "sentía orgulloso de ser el mejor amigo de Dean".



TRINIDAD Y SUS 20 MIL HABITANTES ABANDONADOS

ESTADISTICAS DE LA CAPITAL DEL BENI

Para transparentar con mayor nitidez lo que es Trinidad como capital de la ganadería boliviana, la describimos en números y estadísticas.

Cuenta con 20 mil habitantes, aproximadamente. Tiene uno de los índices de natalidad más altos del país: 5 por ciento.

Está asentada sobre 720 hectáreas (más pequeña que una estancia ganadera). Hay 2 mil 789 viviendas de las cuales 159 son de

primera categoría (construcción de hormigón armado, ladrillo y mosaico: chalets o casas de pisos); 528 de segunda categoría (de ladrillo); mil 198 de tercera categoría (tapial de barro o madera y techo de "chuchío") y 904 de cuarta categoría (improvisados).

SERVICIOS

Existe dotación de agua "po-

table" (turbia y contaminada con parásitos) para mil 900 personas (25 por ciento); existen mil 200 conexiones domiciliarias y 70 pilas públicas.

El sistema eléctrico cubre sólo al 20 por ciento de la población. Se cuenta con una Usina nueva, pero falta el tendido alámbrico.

La Municipalidad cuenta con un solo carro basurero. No existe servicio de alcantarillado.

En la ciudad sólo hay una pla-

za y una plazoleta notoriamente descuidadas. Se encuentran enladrilladas 28 cuadras.

TRANSPORTE

Existen 866 motocicletas, de las cuales 160 corresponden al servicio de taxis; 52 camionetas, 85 jeeps, 20 camiones, 3 vagonetes, 6 automóviles y 9 volquetas.

El servicio de tránsito cuenta con sólo 7 agentes de parada (varitas).

Trinidad cuenta con tres caminos carreteros de penetración: hacia Casarabe, Loreto y Puerto Barador. En total hacen 132 kilómetros.

El aeropuerto se encuentra a un kilómetro de la ciudad y un poco más allá se construye otro nuevo.

Hay 60 avionetas de las cuales 12 son de servicio de pasajeros (Aerotaxis), que operan en 450 pistas. No se cuentan las que tienen residencia en Santa Ana, Guayamerín, Riberalta y San Borja.

OTROS

Existen 5 hospitales, uno completamente deteriorado y otro funcional pero sin ningún equipamiento; actualmente no funciona. Prestan servicios 20 médicos, 6 enfermeras y 20 auxiliares.

En materia educacional se cuenta con 400 maestros pertenecientes al distrito de Trinidad; el 80 por ciento son empíricos.

Se cuenta con 2 bibliotecas; 3 radioemisoras (Ibare, Trópico y Beni) y un periódico (La Razón).

La población está agrupada en 14 juntas vecinales correspondientes a igual número de barrios.

Existen aproximadamente 300 tiendas de comercio.

DISTANCIAS

De Trinidad a La Paz dista 654 kilómetros. A Cochabamba 550 y a Santa Cruz 710 kilómetros.

El tramo La Paz-Beni es el que se construye actualmente y sólo falta aproximadamente 200 kilómetros.

IMPORTANTE LABOR SOCIAL DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Los medios de comunicación social, en especial las tres radioemisoras con que cuenta Trinidad, cumplen una labor social de importancia a través de la transmisión de mensajes para las poblaciones rurales.

Supliendo la falta de telecomu-

nicaciones, la Radio se constituye en el intercambio de los particulares que desean comunicarse con sus familiares.

MENSAJES

En distintos horarios, se sitúa

ese característico y único sistema de comunicación, de tal modo que de uno a otro confín los receptores se encuentran encendidos a la espera de cualquier información familiar o de las amistades.

Después que el locutor anuncia el nombre del remitente y a quien se dirige, se escucha, por ejemplo, algo por este estilo:

"Hijita, no salgas a la calle porque con estas lluvias te puedes resfriar peor. Compra de la botica de don... tal remedio para que te cures. Yo no puedo venir por falta de camino..."

"Estimado fulano, la moto que me han vendido no sirve, te ruego vengas urgente con el dinero que te pagué por la compra".

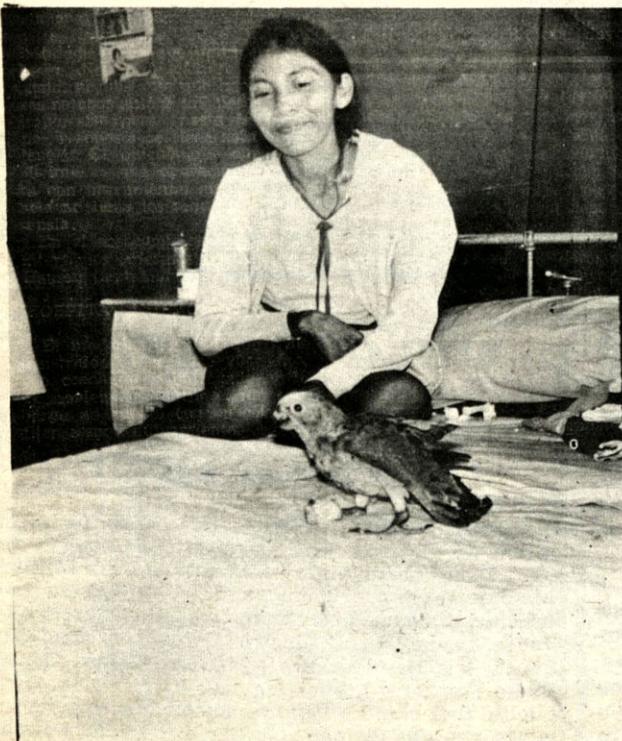
"Querido papá, el gallo perdió en la pelea y murió. Te ruego me mandes con el sutano, al pinto, para lidiarlo este domingo".

"Querido hijo, no podré venir en mucho tiempo porque me operan mañana. No te olvides cerrar el corral del ganado y cuidar de las gallinas".

Según el Director de Radio Ibare, José Angulo, aproximadamente 60 de estos avisos se leen en media hora y se repiten en otro horario para asegurar la comunicación. Por cada aviso se cobra 10 pesos bolivianos.

Por lo demás, es notoria la ausencia altiplánica.

Cuando se refieren a "música nacional" pasan el 99 por ciento del género tropical. La música antigua es la más acogida. La nueva ola muy poco. Abundan las dedicatorias y se capta mayor audiencia con los radioteatro.



-Mal de Hansen: distrayendo el tiempo de la desgracia con un loro.

TRINIDAD PR Po

El Beni...
ansias de progre...
Aún su pr...
cuando trate...
cierto.

Por abor...
sos y hace de...
El asfialto...
reo —irregular...
Por eso p...
oculta de Bol...
nacional.

Pero el Be...
inyecta de opti...
tegración.

¿Será el gra...
sa cuál, si fuer...
Por esas vías...
No cabe...
miopie indiferen...

Y los sim...
cialmente en...
ticas frustra...

Por es...
enseña a...
guardia peac...
surgir.

TRINIDAD

Trinidad b...
problemas, de...
do y crecer...
Quiere...
los tiempos...
arterias se...
monitorios y...
tigua: de "per...

Las casa...
vuelta la mat...
familias que...
Y la nece...

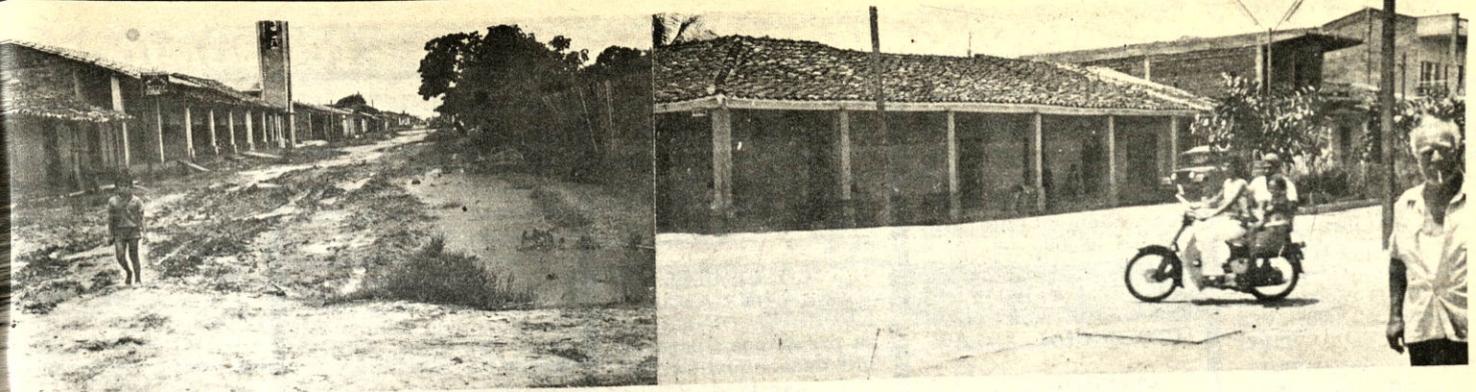
villorrios, mar...
centro algunos...
—claro está—
Cerca de la...
del servicio...
radio o en un...

Lo que...
tores de casi...
de al exclusiv...
en cuestión...
La vida...
abundan las...
ese modo la...
da carestía...
En algu...
quina", o se...
ponen sus...
ingenuidad...
La juven...
/oscuro y con...
hasta la med...
botella.

Después...
el indeclinable...
perros.

Cuando...
mercado y al...
sus viviendas...
gida en much...
Las care...
tando cualqu...
carga de los...
te de industria...

Así se...
sus plazas y...
tarillas; con...
apristonada...
y dentro de...
Y cuando...
por completo,



LENA DE ERANZAS rillas G.

o y a estirar sus brazos con
del suelo patrio.
a medir los pasos que dará
aminarse hacia un futuro
cuenta, reprime sus impul-
siones.
respiro y sólo un puente aé-
reo con el resto del mundo.
un pueblo anónimo, la cara
marginada de la familia
amada Patria y por ello se
CAMINO terrestre de la in-
ba o Santa Cruz? No intere-
rutas transitará el progreso.
rollo regional.
atraso es el producto de la
bradas en todo tiempo (espe-
para cosechar las más paté-
carga de problemas que les
nte experiencia les coloca en
e nuevamente para crecer y

aches, de agua, de cercos, de
borrar la traza del pasa-
nte pródigos.
itar el barro que se forma en
época de estío. Algunas cortas
erial cocido; otras exhiben pro-
ladino; el resto está a la an-
omanos y corredores que dan
"fresco" (aire, brisa), a las
arte del pueblo. En los toscos
ernas y las luciérnagas. En el
nes de mosquitos y alumbran
redonda de la plaza principal.
nte palidez, algunos "foquitos"
éctrica que la música en una
altibajos.
es el ronco rugir de los mo-
na parte de aquellos correspon-
hay taxis de cuatro ruedas. Y
o bastante conocidos.
e juego del Club Social, donde
tes y socios varios, hacen de
a escasez de comida, a la agu-
hechan "pele", siete o "sera
or y menor". Hasta los niños
arividentes" que hacen de la
El Bambú de ambiente semi-
pueden servirse platos casi
cerveza paceña a 18 pesos la
asi en silencio, decir, sólo con
añamiento de ladridos de los

Las amas de casa acuden al
ículos de consumo. Otras asean
s, que corrientemente es reco-
an" con parsimonia, transpor-
comercio —la mayor parte a
der su mercadería, mayormente
lista como su vida misma; con
on su pueblo sin agua ni alcan-
la mitad de la urbanización;
ticamente con escasez de carne
nas,
campos y el poblado se inundan
externo.

PARASITOSIS EN EL 90% DE LA POBLACION TRINITARIA LOS MISMOS PROBLEMAS SANITARIOS DE HACE 10 AÑOS

Más del 90 por ciento de la población trinitaria adolece de parasitosis, especialmente los niños, debido a la alta contaminación del agua.

Esta fue la dramática declaración del jefe de la Unidad Sanitaria de aquel distrito, Máximo Vargas Vidal, quien afirmó que "los problemas sanitarios en esta región son los mismos de hace 10 años, particularmente la falta de agua potable que provoca la parasitosis. Hasta yo estoy con esa enfermedad. El problema es urbano y rural. Además, aquel mal provoca la anemia".

CONTROL

Vargas Vidal dijo que para controlar de alguna manera aque-lla fuerte incidencia, la Unidad Sanitaria realiza continuamente campañas de saneamiento ambiental y educación sobre el modo de ingerir el líquido elemento, es decir, cocida.

Por otra parte, se está promoviendo un programa de letrincización y apertura de pozos tanto en la ciudad como en las áreas rurales, donde los índices de morbilidad son más altos, incluyendo la tuberculosis que resulta de primer orden. Arguyó, sin embargo, que las limitaciones económicas son tan graves como las propias enfermedades.

"La producción de alimentos es tan escasa que la población se alimenta precariamente. Paradójicamente en el Beni se come muy poca carne, especialmente a nivel del campesino que consume en cantidades mínimas. En la misma ciudad el faenamiento es irregulor. Por esas causas deficiarias la desnutrición también acusa altos índices", subrayó.

Otro de los factores —a juicio del informante— que frena toda acción sanitaria es el analfabetismo, al punto que mucha gente se resiste a mejoras ambientales y prefiere continuar con su estado habitual.

HOSPITALES

En Trinidad no se cuenta con hospitales que ofrezcan condiciones elementales de higiene y lo que resulta más grave aún, es la falta de personal médico y paramédico suficiente como para cubrir la demanda de servicios.

El Hospital de Clínicas cuenta con 74 camas y se sustenta con una subvención del Estado que en los hechos sólo alcanza para 15 pacientes. En los otros (Hospital Busch, de Niños Alberto Reyes y Centro de Salud, las condiciones no son mejores). En el primero se atiende incluso a los asegurados.

HOSPITAL DE CLINICAS

Visitamos este nosocomio (?), y por donde pudo escrutarse su precaria intimidad era difícil comprender que allí se "curan" los enfermos. Pero sucede ese "milagro" sólo por obra de los profesionales.

El local —según informaron— era antiguamente un hotel y después se convirtió en lo que es ahora: un monumento a la destrucción.

Allí adentro llueve más que afuera; las paredes muestran sus cicatrices abiertas y el desprendimiento de su cubierta de barro, semeja mapas de horrible textura. Los tumbados se encuentran en algunos casos a punto de derrumbarse, y los sistemas de agua destruidos.

Así y todo, funciona como hospital, con 74 camas, 14 médicos, 2 dentistas, 6 enfermeras. No cuenta con un administrador.

Su Director, Pierre Farah, informó que allí se atienden las especialidades de cirugía, otorrinolaringología, oftalmología, gineco-obstetricia y enfermedades de la piel. No hay especialista en tórax, pese a existir muchos pacientes con tuberculosis. Hay oftalmólogo pero no cuenta con ningún instrumental. El Laboratorio de análisis funciona en condiciones por demás restringidas y la Cámara de Rayos X fue instalada en lo que antes era un baño. No existe cámara de oxígeno, no obstante que hace 4 meses se consiguió 5 mil pesos para importarlo pero hasta la fecha por respuesta se tiene sólo el silencio. El quirófano —donde asistimos a una operación— cuenta con instrumental antiguo y la sala no llena los requisitos de asepsia.

En el nosocomio se encuentran internados enfermos con mal de Hansen (lepra).

HOSPITAL NUEVO

El moderno hospital que fue construido desde hace 20 años, fue concluido y entregado el 18 de noviembre último. Sin embargo no cuenta con un sólo alfiler como equipamiento.

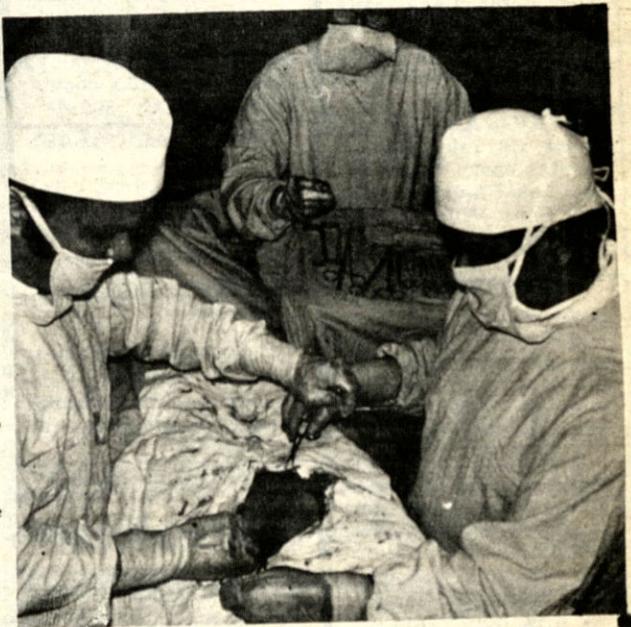
El ministro de Salud, Luis Leigue Suárez —requerido por HOY— dijo que se tiene la posibilidad de dotarle de equipos, camas e instrumental, una vez se reciba la donación de hospitales de campaña, ofrecida por la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID).

DROGAS

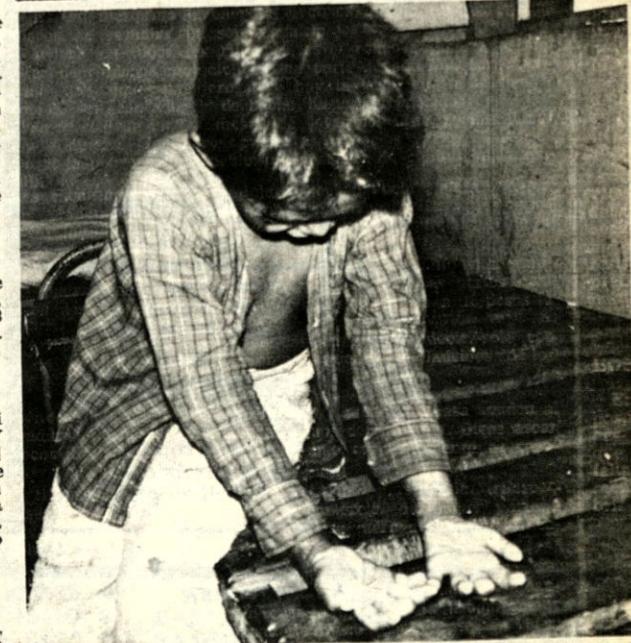
El jefe de la Unidad Sanitaria, Vargas Vidal, aseguró que otro de los problemas agudos y hasta ahora insolubles es el de la provisión de drogas y medicamen-
tos.

El Ministerio del ramo no envía ninguna dotación y aún las campañas de vacunación no se efectúan a nivel departamental. Es decir que algún programa del rubro se ejecutó sólo en el Centro de Salud.

Dijo que se precisa con urgencia, antibióticos, expectorantes antiparasitarios, vitaminas y otros, para ser destinados al tratamiento más elemental.



-Hospital de Clínicas: devoción profesional y nada más.



-Las manos de la infamante lepra.

COMERCIAL CARVAJAL

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Vende casas, Obrajes-14 de Septiembre, por terminar. Casa, calle Colombia, 300.000.— Casa, plaza Villarreal cerca Cine Busch, 240.000. — Ven de casas, calle Santa Cruz, dos departamentos, tienda, 420.000.— Casa, El Tejar, dos pisos, 85.000.— Casa, Isaac Tamayo, lugar comercial.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Vende casas, Zoilo Flores, sobre dos calles, 900 mts., fraccionable. Casa Achachalca, 85.000.— Otra misma zona, 60.000 ocasión.— Vende casas, Alto La Paz cerca surtidor, tiendas, garaje, buen lugar. Casa, calle Cervantes (Sopocachi) 220.000.— Casa, Gran Poder calle Bravo, 60 mil.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Vende casas, Sopocachi, Los Claveles, 380 mil. Casa, Villa San Antonio cerca cruce, nueva 150.000.— vacía.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Vende lotes, calle Jiménez, 182 mts., lotes Achumani, Alto Obrajes, Alto La Paz, distintas dimensiones, ocasión.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Vende lotes, Gral Lanza, 330 mts. Lotes Villa S. Antonio, 600 mts. 500 mts., 181 mts., 150 mts. Lote, calle 17 Obrajes, 200 mts. Lote, Villa Armonía, 109 mts., 200 mts.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Caja junta, Villa Copacabana cerca cruce, anticrético.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Garzonier, San Pedro, alquiló con teléfono.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Departamento, plaza Villarreal, anticrético 51 mil. Departamento, Següencoma, anticrético 20.000.— Departamento, Gral. Lanza, anticrético 60.000.— Departamento, Diego de Peralta, contrato mixto.

CARVAJAL.— Yanacocha 448 Tel. 54862. —
Departamento, Av. Cha

caltaya, anticrético 36 mil. Departamento, Av. Illimani, anticrético 40 mil. Departamento, Sopocachi Romesín Campos, independiente, anticrético 55.000.—

COMERCIAL ALAS

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.— Alquila casa amoblada tres dormitorios, escritorio, dependencias, jardín, garaje. Capitán Ravelo.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.— Alquila confortable casa amoblada dos dormitorios, escritorio, dependencias. Jaimes Freyre.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.— Alquila dos habitaciones, baño, cocina. Harrington \$b. 800.—

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.— Anticrético de departamento tres dormitorios, dependencias. Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.— Anticrético de departamento dos dormitorios, dependencias. Villa Fátima.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.— Vende confortable departamento estrenar tres dormitorios, dependencias. Obrajes.

COMERCIAL LA CONFIANZA

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
OFRECE TERRENOS: Obrajes 200 m2. regalado. Calacoto. Següencoma, Cotacota. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4 Tel. 50524.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
PRESTA DINERO cualquier cantidad sobre hipotecas, prendas, joyas. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4. Tel. 50524.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
NECESITA DEPARTAMENTOS, habitaciones, tiendas. Propietarios no pagan comisiones. Edificio Fabril 2º piso. Oficina 4.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
NECESITA CASAS para comprar cualquier zona. Pedidos urgentes. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
NECESITA DINERO para préstamos o personas que deseen prestar. Cualquier cantidad. Edificio Fabril, 2º piso oficina 4.

COMERCIAL "LA CONFIANZA"
OFRECE 2 HABITACIONES, cocina, anticrético \$b. 22.000. Zona Central. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4.

ANTICRETICO TRES HABITACIONES
Cocina, baño, Alto Miraflores \$b. 15.000. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4. Tel. 50524.

CASITA JUNTA ANTICRETICO
Vivienda VINO Tito \$b. 15.000. Edificio Fabril 2º piso oficina 4. Tel. 50524

DEPARTAMENTO CENTRAL
Alquiler. Un dormitorio living, comedor, cocina. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4 Tel. 50524.

CASA JUNTA CIUDAD SATELITE
Tres dormitorios, dependencias completas. Alquiler. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4 Tel. 50524

TERRENO VENDO OCASION
Villa 12 de Octubre 700 m2. Edificio Fabril 2º piso oficina 4. Tel. 50524.

BONITO DEPARTAMENTO
Un dormitorio, living, comedor, cocina, baño. Anticrético \$b. 28.000.— Cerca Fábrica SAID. Edificio Fabril 2º piso oficina 4.

DEPARTAMENTO AMPLIO
Cuatro dormitorios, dependencias completas. Cerca FABRICA SAID. Anticrético. Edificio Fabril 2º piso oficina 4. Tel. 50524.

HABITACION AMPLIA
Cocina. Anticrético \$b. 5.000.— Av. Chacaltaya. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4. Tel. 50524.

PAGO DE IMPUESTOS MUNICIPALIDAD
REN TA 24 horas. Edificio Fabril 2º piso, Oficina 4. Tel. 50524.

PASAPORTES INTERNACIONALES
Cualquier país. Gestionamos 24 horas. Edificio Fabril 2º piso, oficina 4. Tel. 50524.

LIBRETA SERVICIO MILITAR
Gestionamos tiempo record. Tel. 50524. Edificio Fabril.

COMERCIAL LUBRAVE

"LUBRAVE" Pérez Velasco 775
Casa venta. Yanacocha \$b. 180.000. Av. Buenos Aires \$b. 160 mil.

"LUBRAVE" Pérez Velasco 775
En venta un audifono.

"LUBRAVE" Pérez Velasco 775
Necesitamos venta de casas, terrenos, anticrético, alquiler.

"LUBRAVE" Pérez Velasco 775
Necesitamos dinero para préstamos hipotecarios, y sobre joyas.

"LUBRAVE" Pérez Velasco 775
Prestamos dinero sobre joyas e hipotecas.

"LUBRAVE" Pérez Velasco 775
Ofrecemos sirvientas, niñeras, cocineras. También necesitamos.

TV. SERVICIOS

TV. REPARAMOS
Toda marca con garantía a domicilio (no recogemos) Llamar 53799 domingos y feriados. Oficina Zoilo Flores 13-12 Graú San Pedro "Electrovisión".

ARREGLO RADIOS TELEVISORES
A domicilio Tel. 27801 Garantía 1 año.

REPARAMOS TV PHILCO
Servicio técnico garantizado Almirante Grau esq. Zoilo Flores No. 1301 "RET-MA".

VARIOS

ORQUESTA
Para sus fiestas Tel. 53220.

ORQUESTA "PENTAGRAM"
-Electrónica
Teléfonos 54573-5

"ARREGLO COCINAS y refrigeradores a domicilio"
co electricista Tel 2

TIENDA
-En anticrético
Ref: Entre Ríos No. 1 frente Cine Lux.

"REFRIGERACIONES y Refrigeradores a domicilio"
técnico electricista Tel: 27957.

TERRENO
-El Alto
2800 mts., agua fría. Fono 51567.

"OLBERRY"
Vende terrenos Achumani - Villa San Isidro. Lívar 697 - Of. 12.

"OLBERRY"
Precisa en anticrético hasta \$b. 60.000. departamento en alquiler. Bolívar 697 - Of. 12.

OFRECEMO
Personal do mes garantizado - Sirvientas, niñeras.
-Bolívar 697 - Of. 12.

AGENCIA MATRIMONIAL
¿DESEAN CASARSE? ¿Corazones solitarios se casarse? Escríbanos a la casilla Ex-7430. Tarifa \$b. 10.-

APERTURA DE C
y candados a domicilio. Llamar al teléfono 53799. Talleres Master, Sta. Cruz 137.

COMERCIAL CARVAJAL
CARVAJAL, Yanacocha 448.— Tel. 54862. —
Vende lotes, calle Lanza, 330mts. Lote, Puerto Rico 200mts.

CARVAJAL, Y
cha 448.— Depósito, calle Gral. Lanza, alquilo.

CARVAJAL, Y
cha 448.— Tel. 54862. —
Una habitación, anticrético 10 mil. Villa Fátima, anticrético 5.000 cinco habitaciones. Quintanil la Zuazua anticrético 100.000 habitable.

PARA:

- VENDER
- COMPRAR
- ALQUILAR
- OFERTAR
- VENTA DE VEHICULOS
- OFICIOS-EMPLEOS
- PRESTAMOS
- CONSIGNACIONES-ETC.

ATENDEMOS TODOS LOS DIAS DE 9:30 A 12:30 — 15:00 A 19:30
SABADOS Y DOMINGOS DE 9:30 A 13:00

ANUNCIE EN LOS ECONOMICOS de hoy

AVISO
Habiéndose extraviado el cheque N° 546 de fecha 25 de junio de 1973, girado contra el Swiss Bank Corporation de N. Y. se comunica a los bancos, casas de cambio y público en general, que el mencionado efecto queda nulo y sin valor alguno habiéndose emitido el respectivo duplicado.
La Paz, 5 de diciembre de 1973

BLOQUE FEMENINO DE ACCION MORAL

Las damas integrantes del Bloque Femenino de Acción Moral, se reúnan mañana viernes a las 10 horas en el local de las Vicentinas, para reparar los afiches que con motivo de la próxima fiesta de Navidad está obsequiando la institución. Los afiches alusivos a la concordación y respeto que merece el niño boliviano, se colocarán en cines, paraderos, vehículos, clubes y en otros lugares públicos.

COMITE FEMENINO DEL CLUB THE STRONGEST

El Comité Femenino del Club The Strongest, ofrece hoy un té en honor de Marina Azcárraga, congresulanda por la reciente condecoración que le otorgó el Gobierno.

REUNIONES

Luz de Suárez reunió a un grupo de amigas en un té-rummy.

Celebra hoy su aniversario natal, Dona de Estenssoro.

VOLUNTARIAS DEL HOY "SAN JOSE"

Las Voluntarias del Hoy "San José" se reunirán en un té mensual el día lunes 10 del presente, en la Embajada del Brasil.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Prefectura del Departamento invita a todas las instituciones cívicas nacionales e internacionales a las 19:00 en el Salón de las Banderas de la Prefectura para pedir que continúen su colaboración en diferentes áreas rurales pro de los niños que asisten a las escuelas rurales.

Cumplió años David Poppe, con este motivo ofreció una recepción a sus relaciones.

VIAJEROS

Viaja hoy a Río de Janeiro Jorge Antonio Pinto Fiorilo.

A Colombia a proseguir estudios Walter Castro Mérida.

ENFERMOS

Recibe atención médica en el Instituto del Tórax Macario Mercado.

Delicada de salud la señora Manuela de España.

La familia de la que en vida fue jemplar esposa abnegada madre, Sra. Dña.

MARIJUJA CARRASCO DE MONJE

(Q. E. P. D.)

Invita a la misa que en sufragio de su alma recordando el décimo sexto año de su irreparable pérdida se mandará celebrar el día de mañana viernes 7 del presente mes a horas 10 a.m., en la Parroquia de San Agustín. Su presencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de los dolientes.

La Paz, diciembre de 1973.

EMUSA

Necesita un operador de motoniveladora para trabajos en minas. Presentarse con certificados en la Av. 20 de Octubre 1963 4to. Piso.

CENA DE DESPEDIDA

-El Grupo Alice Papes de la Asociación Cristiana Femenina, ofrece hoy una cena en honor de su socia, Dra. María Inés Vera A., despidiéndola por su próximo matrimonio.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

— Adquisiciones —

LICITACION PUBLICA N° 191-73

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de HYDROFOLD 204 PARA FABRICACION DE GRASAS, se sirvan pasar por nuestra Sección Caja 3er. piso del edificio central de YPF para retirar el Pliego de Condiciones y Especificaciones previa cancelación de \$b. 20.00.

Las propuestas en sobre lacrado, sellado y con las formalidades legales se recibirán hasta el día viernes 11 de enero de 1974 a horas 18.00 en la Dirección Legal 5to. piso del edificio central de YPF.

LA GERENCIA GENERAL

La Paz, 5 de diciembre de 1973

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

— Adquisiciones —

LICITACION PUBLICA N° 190-73

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de HOJALATA ELECTROLITICA 0.27 x 534 x 762 mm. PARA FABRICACION DE ENVASES DE 1 y 4 LITROS, se sirvan pasar por nuestra Sección Caja 3er. piso del edificio central de YPF para retirar el Pliego de Condiciones y Especificaciones previa cancelación de \$b. 20.00.

Las propuestas en sobre lacrado, sellado y con las formalidades legales se recibirán hasta el día viernes 11 de enero de 1974 a horas 18.00 en la Dirección Legal 5to. piso del edificio central de YPF.

LA GERENCIA GENERAL

La Paz, 5 de diciembre de 1973

sólo hay un City Restaurant CUANDO LA NOCHE CAE SOBRE LA PAZ



Disfrute de momentos agradables y saboree comida internacional como FONDIU - ROAST BEEF y bebidas especiales de la casa CITY SPECIAL, BANANA DAYQUIRI, etc.

Av. 16 de Julio 1598 Reserve su mesa al Tel. 24012

HUMBERTO TAPIA

CONOCIDO PIANISTA NACIONAL A PARTIR DE HS. 20 TODAS LAS NOCHES!

HOY

“LOS GAUCHOS DE LA RIOJA”

EXCLUSIVO! JANKANOU

CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche FES TIVAL DEL CINE SOVIETICO, RUSLAN Y LUDMILA con Ivi Kivi y Valeri Kosinets Actualidades mundiales N° 46. Precios matinee 5 y 6. Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE UNIVERSO

Matinée, tanda y noche LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS obra maestra de Walt

Disney, en tecnicolor. Precios matinee 5 y 6, tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche ME LLAMAN TRINITY, con Terence Hill, Bud Spencer (T. P.). Precios matinee, tanda y noche 10.— y 5.—

CINE 16 DE JULIO

Por largo metraje sólo dos funciones JOKER (Payaso).

Primera función Hs. 15. Segunda función Hs. 19 y 18. Precios 10.— y 12.—

CINE SCALA

Matinée, tanda y noche. EL BOXEADOR DE SHANGHAI. Noticioso ACTUALIDADES MANACO. Precios: matinee 5 y 6, tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE LA PAZ

Matinée LA GRAN JUERGA. Tanda y noche LOS

ANGELES DE LAS ALAS QUEMADAS, con Nadja Tiller y Jan Koster. (P.M. de 21 años). Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 5.— y 6.— Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE TESLA

Matinée, tanda y noche estreno en tecnicolor JOE KID, con Robert Duval y John Saxon (T.P.). Precios matinee 8.— y 5.— Tanda y noche 7.50 y 6.50.

CINE BOLIVAR

Matinée, tanda y noche. UN HOMBRE LLAMADO ANIMAL. Precios: matinee 5.10, tanda y noche 5.20

CINE MEXICO

Matinée, tanda y noche. CRISTO DEL OCEANO y COMO ATRAPAR A DON JUAN. Precios matinee 3.60 y 2.60, tanda y noche 4.20 y 3.10.

CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche estreno en tecnicolor PUNOS DE VENGANZA, con Ching Li y Ling Yon. Precios matinee 4.60. 4.10. 3.10. 2.10. Tanda y noche 5.30. 4.90. 3.80. 3.30.

CINE PARIS

Matinée, tanda y noche. LIBRE AL VIENTO. Precios:

matinée 4.10, tanda y 4.30.

CINE EBRO

Matinée, tanda y noche TALLA DE VALIENTES LOS PASOS DEL MIE. Precios matinee 3.60 y tanda y noche 3.70 y 2.60.

CINE ROXY

Matinée, tanda y noche bles EL MOTORISTA DA y RINGO Y EL PODER. Precios: matinee 3.10, tanda y noche 3.80.

CINE TRIANON

Matinée, tanda y noche EL MEDICO MODICO PROBLEMAS DE MAMA. Precios matinee 2.60, tanda y noche 2.60.

CINE MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche LA CONQUISTA DEL TA DE LOS SIMIOS y COS SON ATRACOS. Precios matinee 3.10, tanda y noche 3.80.

CINE ABAROA

Matinée, tanda y noche LA TIERRA DE NA LOS BUTIRES TIENEN BRE. Precios matinee 2.60, tanda y noche 2.60.

CINE MURILLO

Matinée, tanda y noche bles DUELO DE GIGANTES Y SU PROPIO VERDUGO. Precios matinee 3.60 y 2.60, tanda y noche 3.70 y 2.60.

CINE TESLA

Matinée, tanda y noche estreno en tecnicolor EL DEL TERROR. Precios matinee 6 y 5, tanda y noche 6.50.

CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche JUEGO DE AMOR Y LA MUJER. Precios: matinee 4.60. 3.10 y 2.10, tanda y noche 5.30, 4.80, 3.80 y 2.60.

CINE MADRID

Matinée LA MUJER ORO y LA MUJER LAGO Tanda y noche MATORIO PARA MUR y CRISTO 70. Precios matinee 3.10, tanda y noche 3.80.

CINE MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche CHINHAO EL REY DE CAMPEONES y ATACOS SON ATRACOS. Precios matinee 3.10, tanda y noche 3.80.

CINE ESMERALDA

Matinée, tanda y noche LOS LARGOS DIAS ODO Y EL APOSTOL VENGANZA. Precios: 3.60, tanda y noche 3.80.

CINE VARIEDADES

Matinée ARGENTINO y LADRON DE CRISTO Tanda y noche ARGENTINO y CUANDO LADRONES TENIAN COLGADOS. Precios matinee 3.20 y tanda y noche 3.30 y 2.60.

CINE IMPERIO

Matinée, tanda y noche EL REGRESO DE KONG Y EL BOTIN PERDIDOS. Precios matinee 3.10 y 2.60, tanda y noche 3.50 y 2.60.

CINE CENTER

Matinée CAPULIN y GONZALES y SUPER SEXY. Tanda y noche LOS CAIFANES y NA SPEDY. Precios matinee 2.60, tanda y noche 3.70.

CINE ILLIMANI

Matinée, tanda y noche VERDUGO IMPLANTADO PERRO MUNDO. Precios matinee 2.10, tanda y noche 2.60.

CINE MADRID

Matinée LA MUJER CIELAGO y EL YAGUAY Tanda y noche EL OFICIAL ANTIGUO DEL MANDO AL ROJO VIVO. Precios matinee 3.10, tanda y noche 3.80.

CINE 16 DE NOVIEMBRE

Matinée, tanda y noche EL HIJO PRODIGO NAVACA EN PRIMERA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

— Adquisiciones —

LICITACION PUBLICA N° 192-73

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de COMPUESTO TEL MOTOR PARA CIRCUITO DE ETILIZACION, se sirvan pasar por nuestra Sección Caja 3er. piso del edificio central de YPFB para retirar el Pliego de Condiciones y Especificaciones previa cancelación de \$b. 20.00.

Las propuestas en sobre lacrado, sellado y con las formalidades legales se recibirán hasta el día viernes 11 de enero de 1974 a horas 18.00 en la Dirección Legal 5to. piso del edificio central de YPFB.

LA GERENCIA GENERAL

La Paz, 5 de diciembre de 1973

SINIESTRA INSTITUCION CUSTODIADA POR EL MAS DESEQUILIBRADO CRIMINAL

EL ASILO DEL TERROR

PETER CUSHING BRITT EKLAND HERBERT LOM PATRICK MAGEE BARRY MORSE BARBARA PARKINS ROBERT POWELL CHARLOTTE RAMPLING SYLVIA SYMS RICHARD TODD JAMES VILLIERS

Producida por MAX J. ROSENBERG y MILTON SUBOTSKY Productor Ejecutivo GUSTAVE BERNE Escrita por ROBERT BLOCH Dirigida por ROY WARD BAKER



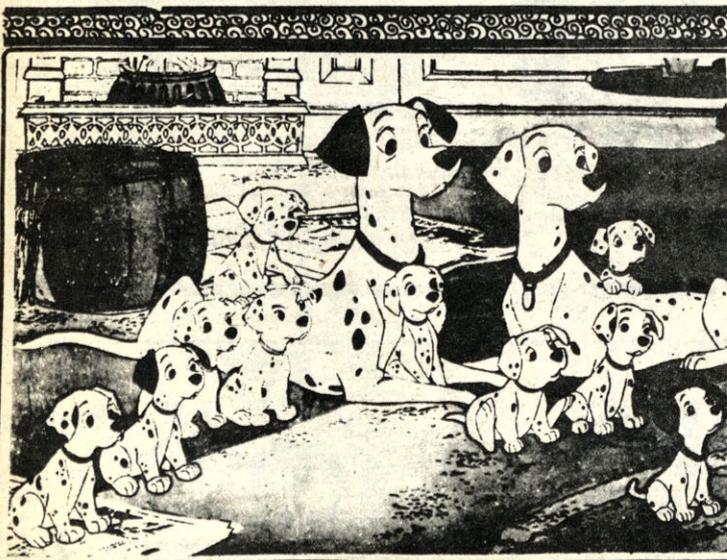
MAYORES DE 14 AÑOS

CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION



A COLORES

HOY Escalofriante Estreno CINE TESLA



¡La Obra Maestra de Walt Disney que Cautivó a Millones!

“La Noche de las Narices Frías”

TECHNICOLOR

HOY GRAN ESTRENO Cine UNIVERSO



Panorama Mundial

Washington, 5 (ANSA).— Nuevas tensiones han surgido entre Estados Unidos y El Salvador que ponen en peligro los resultados ya alcanzados para superar las consecuencias de la guerra entre los países en 1969.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, César A. Rodríguez, se encuentra en Washington para presentar sus quejas ante la llamada comisión "de los países", una emanación de los países latinoamericanos que ha venido activamente para lograr la pacificación entre las dos regiones centroamericanas.

Washington, 5 (ANSA).— Los servicios secretos norteamericanos instalaron los radiotelefonos instalados en los automóviles de los funcionarios soviéticos durante varios días hasta 1971, escribió hoy el "Washington Post" citando fuentes de la CIA (Agencia Central de Inteligencia) que habrían participado en la singular operación de espionaje que, según un alto funcionario, permitió al gobierno norteamericano informaciones de gran valor.

El plan, bautizado "Gamma" y fue suspendido a fines de octubre después que el columnista Anderson reveló algunos detalles. Los personajes del KGB "espías" fueron, especialmente Leonid Brezhnev, Secretario General del PCUS, Nicolai Podgor presidente del Soviét Supremo y Alexei Kosigin, Primer Ministro.

TEL AVIV, 5 (AP).— El ministro de Defensa Moshe Dayán dijo hoy que no formará parte del nuevo gobierno si Israel acepta admitir el establecimiento de un Estado palestino separado en la región occidental del Jordán.

Advirtió que Israel encara una larga lucha militar y política con los estados árabes, y que a las propuestas negociadas de paz árabe-israelíes, no podemos ignorar que el propósito de los árabes sigue siendo la destrucción de Israel.

LOS MOCHIS (Sinaloa) México, 5 (Informex - Ansa).— A un bandido fue liberado por la policía mexicana que había sido secuestrado el jueves pasado.

Unos treinta agentes judiciales descubrieron al grupo de secuestradores, junto con su víctima, en un paraje a escasos kilómetros de la ciudad, entablándose un tiroteo que terminó con la muerte de uno de los captores y la liberación del rehén.

Los otros dos secuestradores trataron escapar.

OSLO, 5 (AP).— El comité noruego del Premio Nóbel de la paz ha negado a recibir una delegación de cuaceros norteamericanos y británicos, que tenían el propósito de protestar la decisión de otorgar el premio de este año a Henry Kissinger y Le Duc Tho, se hoy el diario Dagbladet.

Los cuaceros dicen que su movimiento ha nominado tres veces al arzobispo brasileño Heider Câmara. Y agregaron que rompe con la tradición del Premio de la Paz su entrega a Kissinger y Tho, aunque estos hayan sido negociadores brillantes.

INDUSTRIAS UNIDAS "EL PROGRESO"



BOAS FESTAS DE NATAL E FELIZ ANO NOVO

DESEA FELIZ NAVIDAD CON PANETONES "FIGLIOZZI"

COMO SIEMPRE, SON INIGUALABLES FABRICADOS CON MATERIAS PRIMAS SELECTAS, ADEMAS DE HUEVOS FRESCOS

NO SE ENGAÑE CON PANETONES A BASE DE HUEVOS EN POLVO



GLEDIG JUL OG GODT NYTTAR!

FELICES PASCUAS DE NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO

BEST WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

LES MEILLEURS VOEUX DE JOYEUX NÔEL ET BONNE ANNEE

GOD JUL OCH GOTT NYTT ÅR!

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR

GLÆDELIG JUL OG GODT NYTTAR!

אנצורכת טובה שנה

HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

للمساءر الجيد الصيادفة نينابف

BOLDOD KARÁCSONYT ÉS ÁLDÁSOS UJESZTENDŐT

YENI YILINIZI KUTLARIZ

PEDIDOS DIRECTOS AL TELEFONO 24708 HAGA SUS RESERVACIONES HASTA EL 15 DE DICIEMBRE

SEÑOR COMERCIANTE: Si usted debe impuestos municipales no se someta al complicado procedimiento de que le giren y ejecuten sus notas de cargo. Aproveche la Amnistía Tributaria hasta el 31 de Diciembre, beneficiándose con la cononación de multas e intereses.

Astronave "Pioneer 10" abre las puertas para exploración de confines del Sistema Solar

-MOUNTAIN VIEW, CALIFORNIA, 5 (AP). Pioneer 10, la prueba espacial que ha concretado la primera observación de cerca del planeta Júpiter, ha abierto la puerta a la exploración de los pocos conocidos confines del Sistema Solar.

La nave espacial no tripulada ha probado de manera convincente que los ingenieros pueden diseñar pequeños y precisos instrumentos para sobrevivir a ambientes adversos. Ha demostrado que dichas máquinas automáticas pueden comunicarse con efectividad a través de vastas distancias para transmitir una cantidad de datos científicos.

Pero lo más importante, Pioneer 10 ha demostrado cómo pruebas espaciales de relativo bajo costo pueden revelar al hombre tanto como necesita saber por décadas o incluso centurias acerca de su Sistema Solar.

Pioneer 10 costó a la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) un adicional de 50 millones de dólares

además de los 15 millones que costó el cohete lanzado hace 21 meses Pioneer 11, lanzado al espacio el mes pasado y programada para un sobrevuelo sobre Júpiter dentro de un año y una opción para avanzar hacia el aún más distante Saturno, también costó 50 millones además de los gastos de lanzamiento.

Comparada con la misión tripulada Skylab, que cuesta 2.500 millones de dólares, y la exploración tripulada de la Luna, a un costo de 25 mil millones, los Pioneer constituyen un equipo de exploración espacial a un costo irrisorio.

El presupuesto de la NASA es de poco más de 3.000 millones anuales. Los científicos están preocupados de que en los años venideros el presupuesto sólo crezca para neutralizar la inflación, mientras los costos de desarrollo del trasbordador espacial se apoderan de crecientes proporciones al costo de la exploración no tripulada.

El trasbordador espacial es parte de un programa tripulado

en el cual las naves espaciales son lanzadas como cohetes, pero regresan a Tierra como aeroplanos para ser utilizados una y otra vez. El trasbordador puede estar operando en 1980.

Los partidarios del trasbordador consideran que la nave puede cumplir una variedad de tareas civiles y militares en órbita terrestre. Los detractores arguyen que los cohetes actuales y la tecnología no tripulada son suficientes.

El doctor James Van Allen, científico del Pioneer 10, que descubrió los anillos de radiación terrestre, está convencido de que la ciencia espacial desaparecerá casi a medida que prospere el trasbordador.

El trasbordador es una herramienta que algún día puede dar resultados comentó el martes en una entrevista. Pero refiriéndose al Pioneer 10 afirmó que esto sí ha producido ya grandes resultados. No deberíamos arriesgar esta clase de resultados por los inciertos del trasbordador.

Secuestraron en Argentina a hija de un dirigente de izquierda peronista

-BUENOS AIRES, 5 (ANSA).—Una niña de once años de un militante de la izquierda peronista, fue secuestrada probablemente con "fines intimidatorios" en un nuevo signo de la violencia política que soporta la Argentina desde hace algunos meses.

La niña Norma Beatriz Lara, desapareció el lunes poco después de que abandonara su casa ubicada en una ciudad suburbana para hacer compras.

El padrastro de la niña, José D'Acosta pertenece a la Unión Trabajadora Peronista (JTP, de izquierda), y es candidato delegado gremial a la "Unión Tranviarios Automotor" (UAT), un sindicato del transporte donde se formalizó últimamente un pacto entre sectores derechistas e izquierdistas del peronismo que incluyó asesinatos, y secuestratos y golpes de las que víctimas militantes de uno y otro bando.

Otra evolución del pleito ideológico en el peronismo es la desmentida del gobierno de la provincia de Buenos Aires (primer país) de que funcionarios de esa administración vieran "armando a bandas marxistas".

La denuncia fue hecha ayer por el diputado Rodolfo Bidegain perteneciente a sectores de derecha y que, en julio pasado, fue "cabeza visible" de una ofensiva del peronismo "moderado" del gobierno del presidente Héctor Cámpora, acusado de desfalco.

Según Arce, funcionarios del gobierno de la provincia de Buenos Aires —que según los "moderados", encabezados por el gobernador Oscar Bidegain, estaban distribuidos en 250 escopetas "Itaka" entre civiles.

Hoy, el gobernador de Buenos Aires, Oscar Bidegain, dijo "por absolutamente falta y carencia de toda seriedad es necesario".

Gobierno peruano asumió el control total de una fábrica de cemento

-LIMA, 5 (ANSA).—El gobierno asumió el control total de la fábrica de cemento "Pascamayo", ubicada a 600 kilómetros al Norte de Lima. Por otra parte, se encuentra en negociaciones la adquisición de "Cemento Lima" que incluye la planta de Atocongo, Chile y casi la totalidad de "Cemento Sur".

Así lo dijo a conocer el director superior del Ministerio de Industria y Comercio, ingeniero Guillermo Van Oordt, quien agregó que estas transferencias se llevan a cabo en el marco de la ley general de industrias que reserva para el estado la producción de cemento.

El precio de la adquisición de cemento Pacasmayo es de cuatrocientos millones de soles (diez millones de dólares), pagaderos en un plazo de cuatro años con fondos de la Corporación Financiera de Desarrollo (COFIDE). La flamante empresa se denominará "Cemento Norte".

De acuerdo a las declaraciones de Van Oordt, también se encuentran muy avanzadas las conversaciones para la transferencia de "Cemento Lima". Operación que debe culminar en febrero de 1975. "Para esa fecha el estado tendrá el setenta y siete por ciento de la producción de cemento en el país", apuntó.

Mencionó de otro lado que tras la compra de las acciones de "Cemento Lima" se iniciarán las negociaciones para lograr lo propio con "Cemento Andino" con lo que el estado asumirá la totalidad de la producción.

Denuncian atrocidades realizadas por tropas israelíes contra civiles árabes

-GINEBRA, 5 (ANSA) Las tropas israelíes cumplieron atrocidades contra la población civil árabe durante el último conflicto medio-oriental, según se afirma en un documento mandado hoy por el gobierno de Siria al "Comité Internacional de la Cruz Roja" cuya sede, se encuentra en Ginebra.

Según se asevera en el mencionado documento, los israelíes destruyeron en público a unos treinta civiles del poblado de Beitjén (altos del Golán), asesinaron a la población de las zonas árabes ocupadas para obligarla a abandonar sus bienes y enseres y soltaron bombas en forma de juguete para matar a los niños.

El gobierno de Damasco solicita en su documento que se indague sobre las violaciones de Israel a las convenciones de Ginebra, de 1949 referentes a la protección de las víctimas de guerra. Anteriormente había acusado de atrocidades a Siria.

co solicita en su documento que se indague sobre las violaciones de Israel a las convenciones de Ginebra, de 1949 referentes a la protección de las víctimas de guerra. Anteriormente había acusado de atrocidades a Siria.

Construyen en el Perú base para lanzamiento de cohetes científicos

-LIMA, 5 (ANSA).— En plena construcción se encuentra la base espacial de Chica (80 kilómetros al sur de Lima), que servirá para el futuro lanzamiento de un cohete de investigación científica.

El aparato, un cohete "Black Brant IV" de procedencia norteamericana arribará al Perú vía aérea según dijo el director del Radio Observatorio de Jicamarca, doctor Richard Woodman.

El cohete viene totalmente desarmado y el montaje se lleva a cabo en la misma base de la que se usó para el lanzamiento.

Sudvietnamitas preparan ofensiva

-SAIGON, 5 (ANSA).— Los de refuerzos en el gobierno de Saigón hoy a la provincia de Quang Binh montañas centrales para iniciar una ofensiva contra las fuerzas norvietnamitas que amenazan la provincia.

Encabezados por los tanques, soldados capturaron ayer la ciudad de Kien Duc, cerca de la frontera con Camboya y a unos 100 kilómetros al nordeste de la primera capital del país. La pérdida por el gobierno de Saigón desde el cese de las hostilidades.

El alto mando vietnamita dijo que mil soldados capturaron Kien Duc y raron a medio kilómetro del pueblo. Pero otras unidades afirman que los soldados llegaron hasta Gia Nghia, una ciudad provincial situada a unos 100 kilómetros al este.

Boicot petrolero árabe quita vida a silueta nocturna de Nueva York

-NUEVA YORK, 5 (AP).—El boicot petrolero árabe está apagando las luces que cubrían como joyas la silueta nocturna de Nueva York.

Broadway, en una época denominada la gran vía blanca por su luminosidad, está tornándose gris. Los impresionantes rascacielos cuyas cúspides antes bañadas con la luz de potentes reflectores se difuman ahora en la oscuridad del cielo.

Las guirnaldas de luces que adornaban los grandes puentes son también ahora cosa del pasado. Sólo su pavimento es bañado por la luz de los faroles y sus pilares tienen luces para evitar que contra ellos choquen las embarcaciones.

El edificio Empire State, una de las más famosas atracciones de la ciudad, está iluminado ahora escasamente en comparación con el fulgurante faro en que quedaba convertido antes al llegar la noche. Su torre estuvo encendida hasta principios de noviembre desde el piso 72 hasta su parte más alta, donde está la antena de televisión.

Pero ahora la iluminación es muy reducida. Sólo la base del mástil superior con las antenas sigue iluminada, pero nada más has ta las once de la noche.

Después de esa hora, sólo pueden verse lejos las parpadeantes luces rojas que coronan la torre de televisión para protección de la navegación aérea, cosa exigida por las regulaciones federales.

Creo que estamos llegando al final de una era, dijo Tom Jackson, un ejecutivo que puede observar el paisaje que ofrecen los rascacielos desde el vigésimo segundo piso de su apartamento en Manhattan.

Tomé una fotografía de la ciudad tradicionalmente iluminada hace un mes aproximadamente. Tuve el presentimiento de que sería la última. Ahora quiero tomar otra y compararlas.

Astronautas de "Skylab 3" comenzaron observación del cometa "Kohoutek"

El Centro Espacial de Houston, 5. Los astronautas que participan en la misión Skylab Tres comenzaron a hacer sus primeras acciones del cometa Kohoutek, continúa siendo un punto brillante en el cielo, aunque cada día más brillante.

Los astronautas Gerald Carr, Norman Pogue y Edward Gibson van a apuntar hoy cuatro instrumentos al cometa y dedicar casi 24 horas a observaciones.

A partir de hoy, lo seguirán y registrarán a diario; Kohoutek pasará el 28 de diciembre describiendo un arco junto al Sol.

Pogue y Gibson planean hacer hoy varios experimentos científicos e investigaciones de fenómenos naturales de la Tierra, el séptimo día de un viaje espacial programado en 24 días.

En los últimos once días, los astronautas han dedicado solo minutos diarios a tomar fotografías del cometa, que está a 200 millones de kilómetros de la Tierra y a 115 millones de kilómetros del Sol. Estas fotografías van para conocer la brillantez del Kohoutek.

Algunos observadores en Tierra podrán ver a Kohoutek a similitud en el cielo sudeste, poco antes del amanecer. Pero hasta

ahora, los astronautas lo han visto sólo con binoculares.

Muchos científicos opinan que el cometa no será tan brillante como se creyó en un principio, pero de todos modos será un gran espectáculo para astronautas y terrícolas cuando pase a unos veinte millones de kilómetros del Sol. La mejor época para observarlo desde Tierra será a principios de enero, cuando el visitante espacial se aleje del Sol.

Los astrónomos de todo el mundo han organizado equipos especiales de observación en diversos puntos, pero dicen que los astronautas serán los privilegiados, pues no limitará su visión la atmósfera de la Tierra.

La atmósfera filtra información relativa a los rayos X y ultravioleta, elementos claves para determinar la composición de un cometa. Los instrumentos a bordo de la nave espacial registrarán ambas franjas del espectro.

Compraron por teléfono valiosa obra de Picasso PAGARON 816 MIL DOLARES

LONDRES, 5 (AP).— Un cuadro de Picasso fue vendido hoy por teléfono en 816.000 dólares, suma sin precedentes para un cuadro del difunto pintor español.

El comprador norteamericano cuyo nombre no se reveló, pagó 340.000 libras esterlinas (816.000 dólares) por Femme Assise, pintada por Pablo Picasso en su primera época de 1909.

Sothebys, los consignatarios de obras de arte, recordaron que el anterior record mundial pagado por una obra del maestro español

fue de 296.296 libras (711.110 dólares). Fue por una acuarela de 1904-5 titulada Jeune Femme Au Bouquet vendida en octubre pasado en Nueva York.

Femme Assise (major sensada) salió a la venta en forma anónima. Sotheby dijo que ocupaba un lugar importante en la historia de la pintura moderna.

De 75 por 50 centímetros, la obra pertenece al estilo denominado cubismo analítico, la primera etapa conocida en el desarrollo de esa técnica.

Sotheby dijo después que el comprador norteamericano había sido Sheldon H. Solow, de la ciudad de Nueva York.



Egipcios derribaron avión judío

EL CAIRO, 5 (AP).— Las baterías egipcias derribaron hoy un avión Phantom israelí sobre la ciudad de Ismailia, en el Canal de Suez, según informe de un portavoz militar.

El avión fue uno de los dos que penetraron al mediodía (05.00 Est) en el espacio aéreo egipcio, dijo el vocero. Su declaración indica que fue derribado por fuego antiaéreo pero no menciona que suerte corrieron los dos tripulantes.

Es uno de los más graves incidentes ocurridos en el frente de Suez en semanas recientes y el peor desde quedar rotas hace una semana las conversaciones egipcio-israelíes en la carretera El Cairo-Suez.

El nueve de noviembre, los egipcios anunciaron que habían derribado dos Phantom israelíes sobre el canal. Los israelíes aseguraron que un solo avión había sido derribado.

Efectivos militares de nacionalidad canadiense integran las fuerzas de las Naciones Unidas en el control de cese de fuego en el Medio Oriente. Completan el armamento sus campamentos en el área a las fuerzas de la ciudad de El Cairo (TO AP).

hoy en la historia

Por The Associated Press
Hoy es jueves seis de diciembre, día 340 de 1973. Falta 25 días para terminar el año en un día como hoy:
1492 — Cristóbal Colón descubre la isla de La Española.
1534 — Fundación de la ciudad de San Francisco de Quito.
1561 — Se estrena en Madrid El Párnaso, de Mateo Flecha, primera obra de género puzo que se tengan noticias.
1608 — El gobernador Herdo Arias de Saavedra decreta la primera medición de la ciudad de Buenos Aires.
1815 — Tras 106 días de asedio las fuerzas españolas ven a los patriotas colombianos romper en Cartagena.
1846 — Estreno de La Concepción de Fausto, de Héctor Blom.
1873 — Se suicida a los 24 años el poeta mexicano Manuel Gutiérrez.
1876 — El arqueólogo Heinrich Schliemann descubre las tumbas reales de Micenas, donde

de según la leyenda descansaba Agamenón.
1880 — Se decreta que Buenos Aires sea capital de la Argentina.
1892 — Peter Tchaikovski estrena el ballet Cascanueces.
1914 — Pancho Villa y Emiliano Zapata entran en la capital mexicana.
1917 — Es proclamada la república de Finlandia.
1921 — Tratado entre Gran Bretaña e Irlanda, mediante el cual se crea el estado libre de Irlanda.
1923 — Estalla en México un movimiento dirigido por el general Guadalupe Sánchez e inspirado por Victoriano Huerta.
1929 — Aprobado el sufragio femenino en Turquía.
1938 — Francia y la Alemania nazi firman un pacto de inviolabilidad de fronteras.
1940 — Distribuidos altos jefes militares italianos, entre ellos el general Badoglio, a consecuencia del fracaso en Albania.
1942 — El buque inglés Ceramic es hundido por un torpedo y mueren 656 personas, entre ellas 378 pasajeros.
Cumple años hoy: la actriz española Lina Yegros, 58.
Pensamiento de hoy: El que pretenda gobernar a otros deberá ser primero amo de sí Philip Massinger, dramaturgo inglés (1583-1640).

TROPAS DE ISRAEL SIGUEN EN ESTADO DE ALERTA

TEL AVIV, 5 (ANSA).— Si bien las fuerzas armadas siguen en estado de alarma, sería un error pensar que Israel se dispone a desencadenar una guerra, según declaró hoy un oficial superior israelí.

"El estado de alarma es preciso —puntualizó el oficial— por que Israel ha de afrontar toda posibilidad o preparativo de guerra en cualquier frente: el sirio, el egipcio y el jordano, que hasta el momento ha permanecido tranquilo."

El oficial superior declaró que las negociaciones del Km. 101 se estancaron porque, sin presentar nuevas propuestas, los egipcios pretenden que el ejército israelí retroceda en El Sinaí hasta la li-

nea comprendida entre el Arish (en el Mediterráneo, a 140 Km. al este del canal) y Ras Muhammed (punta meridional del Sinaí, pró-

xima a Sharm El Sheik, lo cual "es mucho más que la separación de los dos ejércitos" prevista por el acuerdo del 11 de noviembre.

TORMENTAS DE NIEVE AISLAN CIENTOS DE PUEBLOS EN ITALIA

ROMA, 5 (AP).— Un grupo de paracaidistas fue enviado hoy al nevado sur de Italia para prepararse a arrojar alimentos y medicinas a algunos de los cientos de pueblos y villas aisladas por las tormentas invernales.

Las malas condiciones climáticas impiden que se efectúe el suministro por medio de helicópteros.

Después de tres días de tormentas de nieve y helados vientos del norte, se daban por muertas a ocho personas y otras once por desaparecidas, informó la policía. Añadió que fue el peor invierno a esta altura de diciembre desde la segunda guerra mundial.

La policía, bomberos y soldados rescataron a cientos de automovilistas atascados.

Estaba cerrada la mayoría de los caminos al sur de Roma y las líneas ferroviarias.

'BOLIVAR' GESTIONA A JOHNY BERMUDEZ

Un emisario boliviarista, el dirigente Germán Jordán viajará mañana a Cochabamba.

Su misión no es otra que la de procurar un director técnico para sus equipos llevando de manera especial, una recomendación para hablar con el preparador Johnny Bermudez.

Bermudez trabajó desde hace tiempo en las divisiones inferiores de Wilsterman y últimamente estuvo a cargo del plantel de primera de ese club.

ANTONIO ASBUN: "NO A LA CANDIDATURA"

Antonio Asbun, no será candidato en las próximas elecciones stronguistas.

El ex presidente de la popular institución, declaró que no está en condiciones de asumir tal responsabilidad por razón de su delicado estado de salud.

"Lamento mucho, pero esta vez me encuentro absolutamente imposibilitado de colaborar directamente con la entidad a la que tanto quiero" señaló.

SANTOS GOLEO AL CAMPEON HURACAN

Buenos Aires, 5 (AP). El famoso equipo de Santos, de Brasil, consiguió esta noche una victoria concluyente por cuatro goles contra cero ante Huracán, de Argentina, en un partido de fútbol amistoso durante el cual fue aplaudido el famoso Rey Pelé que consiguió un gol para el conjunto.

El encuentro, a pesar de su característico, tuvo un desarrollo interesante

y el equipo brasileño fue ampliamente superior a través de los noventa minutos.

Huracán, campeón argentino del Torneo Metropolitano, fue muy inferior a los visitantes que demostraron un perfecto ordenamiento y sincronización en sus líneas.

Los aficionados argentinos quedaron impresionados, asimismo, por la buena defensa que presenta en estos momentos el conjunto de Brasil, línea que siempre era considerada como la más floja.

GODFREY STEVENS DEJARIA EL BOXEO

SANTIAGO DE CHILE, 5 (ANSA).-El boxeador chileno Godfrey Stevens anunció su intención de retirarse definitivamente de los ringueros, pero después de disputar un último combate, en Chile, y destinar la recaudación del mismo a la campaña de la reconstrucción que propicia el gobierno.

Stevens tuvo su mayor posibilidad cuando en Tokio enfrentó al entonces campeón mundial de la categoría pluma Shozo Saito, pero perdió por puntos, pero brindando un buen espectáculo.

Luego trató inútilmente de volver a tener una oportunidad similar sin lograrla y su última presentación fue en Brasil donde fue derrotado por el campeón Eder Jofré.

Ahora quiere despedirse de la afición chilena combatiendo gratuitamente y los dirigentes del boxeo nacional le buscarán un rival de categoría para la ocasión.

Multa a Club "Arsenal"

LONDRES, 5 (AP). El club de fútbol Arsenal, al que se le impuso una multa de 2.000 libras (4.800 dólares) por tratar ilegalmente con jugadores de otro club, admitió hoy que actuó así.

La liga inglesa impuso la multa porque el entrenador del Arsenal Bobby Campbell, hizo sondeos al guardameta Phil Parkes y al delantero Gerry Francis, del Queens Park Rangers, uno de los mejores del Arsenal en Londres.

Eso está terminantemente prohibido por las reglas del fútbol inglés. Los intentos de transferencia deben hacerse entre los clubes a nivel de dirigentes.

El presidente del Arsenal, Dennis Hill-Wood, dijo a los periodistas: Bobby Campbell hizo una aclaración por escrito de lo que ocurrió.

SELECCIONADOS ARGENTINOS INICIARON JUICIO EXIGIENDO PREMIOS POR CLASIFICACION

BUENOS AIRES 5 (ANSA). La entidad gremial que agrupa a los futbolistas argentinos, inició juicio contra la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), para el cobro de los premios prometidos a los jugadores seleccionados en caso de obtener la clasificación del mundial de Alemania. El secretario gremial de "Futbolistas Argentinos Agremiados" Héctor Catoira, declaró anoche a la prensa: "Es lamentable y lo siendo mucho como sindicalista que el mundo se entere que en la Argentina la selección ganó el derecho de participar en el Mundial de fútbol de la justicia para cobrar los premios de esa clasificación."

La AFA, tras muchas dilaciones, mantuvo la situación de los premios a los jugadores seleccionados sin resolver. Ayer se solicitó la intervención del ministerio de bienestar social, del cual depende la secretaría de deportes. Allí se informó que se estudiarán los balances de AFA, correspondientes a los partidos jugados por

las eliminatorias. No obstante, la gremial de jugadores ya ha iniciado por la vía legal, la intimación para el cobro de los premios.

A FINES DE MES DISTINGUIRAN A RODOLFO ALIAGA

A fines de este mes, en sede del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, será condecorado con la medalla al "Merito Deportivo" al basquetbolista de Ingavi, Rodolfo Aliaga Saravia.

La preselección será otorgada, en nombre del Gobierno, por el Ministerio de Información y Deportes, Guillermo Bulacia Salek.

Aliaga, a través de su dilatado historial deportivo, cumplió acertadamente, tanto en las entidades locales tales como Ingavi, Always Ready, Macabí y Universitario, así como en los seleccionados paceños y nacionales.

Esos atributos, sirvieron para que en el despacho de Información y Deportes se hayan acordado conferirle la máxima distinción gubernamental, reservada para entidades deportivas y personas allegadas a la actividad muscular.

PAMBELE RETUVO SU CINTURO POR DECISION

Panamá 5 (AP). El colombiano Antonio Cervantes Kid Pambelé defendió por quinta vez su corona mundial de los welter juniors y venció esta noche al japonés Tetsudo León Furuyama por decisión en un sangriento combate que se prolongó hasta los quince asaltos.

El pugil japonés terminó con el rostro totalmente desfigurado. Cervantes tuvo en Furuyama su oponente más difícil desde que obtuvo la corona el 28 de octubre del año anterior en el mismo escenario contra el panameño Alfonso Frazer.

Pambelé tuvo algunos momentos difíciles especialmente por el estilo de su rival.



Equipo de fútbol del club "Santa Barbara" campeón de primera de honor de la Liga Deportiva de Viacha. Anteriormente, en esta misma temporada, había ganado el derecho de participar en la categoría superior. Un 'doblete' en el '73.

SEGUN REVISTA CARIOCA: INDISPENSABLES LOS "VIEJOS" BRASILEÑOS EN SELECCION QUE COMPETIRA EN MUNICH

RIO DE JANEIRO, 5 (ANSA).— "Cuando se aproxima la hora de formar otra vez el equipo para la copa del mundo (del 74), descúbrese que los jóvenes cracks disponibles aún tienen mucho que aprender" afirma un artículo del semanario "Manchete", bajo el título de "el poder de los viejos".

"Se dice que en Brasil los cracks nacen más rápido que el césped en las canchas de los estadios y eso hasta cierto punto es verdad", señala, pero advierte que "crack es una cosa y campeón otra".

Hace notar que Pelé—por ejemplo— a los 34 años "es el goleador del actual campeonato, pues con sus once goles es más artillero que Ramón (del Santa Cruz, con 14) porque jugó menos veces que él". "A los 33 años de edad—

prosigue— Ademir Da Gula comanda la envidiable campaña del Palmeiras, primero en el campeonato, y con la misma edad el tricampeón Gerson se lesiona un músculo de la pierna y deja a la comisión técnica del club Fluminense. Sin saber que hacer para remplazarlo.

Pronostica que algunos veteranos deberán ser reconvocados para la próxima selección y revela que "habrá una nueva tentativa sobre Pelé (que abandonó voluntariamente la selección) con argumentos tan convincentes que él podrá reconsiderar su decisión de no lucir más la camiseta nacional".

"Sólo con un superequipo poderoso, donde la vuelta de los viejos le devuelva su ambiente original...podremos ganar la próxima copa" advierte finalmente la revista.

GIMNASIA-COLONIA EN FINAL: BASQUET NACIONAL FEMENINO DE CLUB

HUANUNI, 5 (HOY). Mañana Gimnasia y Esgrima Paz, y Colonia de Cochabamba, definirán el título de campeonato nacional femenino de clubes campeones de lo que se disputa en este centro minero.

Ambos elencos llegan invictos a la confrontación y el del lance que sostendrán mañana se adjudicará el primer título.

Tal como desde un principio se supuso, panceños y arrojaron a sus débiles adversarios y serán los equipos miran la supremacía en esta primera versión de la canastera de clubes.

SELECCION CHILENA PERDIDA DE \$US. 50

SANTIAGO DE CHILE, 5 (ANSA).— La selección chilena de fútbol dejó una pérdida de cincuenta mil dólares ya que en los partidos internacionales que dis-

putó en preparación del encuentro con la Unión Soviética, a reunir los fondos para pagar los gastos mínimos de la manera que se le ordenó a sus miembros asistir al estadio Nacional el tan polémico que se proyecta en "disgustos" quitando especulando por el costo desmesurado del viaje (tradas). El hecho, causa, es que los jugadores se jugaron antes que dejaron en los tres partidos la cantidad de 634 dólares, los cuales para pagar el valor de los aviones de los jugadores.

Nestor Vásquez del seleccionado temala, contiene mejicano. Igual apertura del mar los equipos y habilidades aztecas petir en el Munich, dismin ostensiblemente. wi-rephoto)



PROTESTAS EN CONCACAF POR MAL ARBITRAJE

Puerto Príncipe, 5 (AP).— El arbitraje parcializado de anoche a favor de Haití en su juego con Trinidad-Tobago, ha provocado una enérgica reacción y la amenaza de que se pueda suspender

el torneo de fútbol de la Conca- caf, eliminatorio por la copa mundial de fútbol.

En caso de repetirse ese espectáculo bochornoso, afirmaron dirigentes de cuatro países parti-

cipantes, no nos quedará otro recurso que retirarnos.

Haití venció anoche a Trinidad Tobago 2-1 en la quinta jornada después que el réferi salvadoreño J.R. Henríquez y el juez de línea canadiense James Higghit anularon cuatro goles a los trinitarios.

Guatemala, Honduras y México convocaron a una reunión de emergencia esta mañana en la sede azteca en el Royal Haitian Hotel, a la cual asistió también Trinidad-Tobago, para discutir y redactar una enérgica nota de protesta al comité ejecutivo de la Confederación Norte, Centroamericana y el Caribe.

Los dirigentes de los cuatro países (Antillas Holandesas no participó pues no hubo tiempo para enviarle una convocatoria), pidieron una reunión de emergencia para hoy al comité ejecutivo de la Conca- caf, que presiden Joaquín Soria Terrazas, de México y Carlos Carrera de Guatemala,

secretario general, para presentar la nota de protesta y un pliego de condiciones para continuar en el torneo.

Sólo la disciplina excelente del equilibrio de Trinidad-Tobago evitó que se produjera un incidente lamentable, coinciden en afirmar el jefe de la comisión técnica de la Federación Mexicana de Fútbol, Felipe Zetter; el jefe de la delegación trinitaria, Iván Carter; Ramón Bogron, presidente del grupo de Honduras y J. M. Majarrod que preside a Guatemala.

Pero esto que ocurrió con los trinitarios —que por su composición en el campo debía desde ya otorgársele el trofeo Fair-Play, que ha instituido la FIFA—, declaró Zetter, no puede repetirse porque podría desembocar en un suceso lamentable que pondría en peligro la vida e integridad de nuestros muchachos".

"UN ROBO"

Puerto Príncipe, 5 (AP).— Haití venció anoche a Trinidad-Tobago por 2-1 pese a que anotaron cinco goles para ver anulados cinco.

El primer tiempo terminó 1-1.

Con este triunfo Haití ganó el torneo de fútbol de la Conca- caf que es también para la Copa Mundial.

La victoria haitiana fue declarada por el director de la selección, Ramón Bogron, como un robo.

"Esto ha sido un robo", dijo Verithy. "Cómo que se puedan anular los goles. No tenemos el derecho de protestar por este arbitraje, al fin de cuentas los son las autoridades. Pero hemos demostrado que nuestro equipo fue el mejor y realizamos a los haitianos."

ASOCIACION FISICULTURISTA

Mario Sassarrie fue elegido presidente de la Asociación Departamental de Levantamientos de Potencia y Fisiculturismo, organismo recientemente creado.

Vice presidente es Willy Zamora, secretario general Freddy Moya, de hacienda Benjamín Jiménez, de prensa y propaganda Rómulo Llmachi y vocales, Isaac Jiménez y Jorge Aguilar.

Una representación pacena viajará al Congreso de Cochabamba, el 15 de este mes para la conformación de la Federación Boliviana de Levantamientos de Potencia y Fisiculturismo, organismo aparte del ente federativo de levantamientos olímpicos, que preside Jorge España.

En el último congreso de Potosí, los delegados asistentes decidieron la separación de ambos organismos.

ELECCION EN FIGARO SE CUMPLIRA EL 21

Las elecciones en el club Figaro, se llevarán a cabo el 21 de este mes.

El plebiscito se cumplirá en instalaciones del Coliseo "Municipal" ubicado en avenida Simón Bolívar. Es presidente del comité electoral el doctor José Aguilar Dora do.

secretario general, secretario de hacienda, secretario de actas, secretario de deportes y vocales.

El directorio elegido en esta oportunidad, tendrá a su cargo la nominación de los delegados de esta entidad ante el Consejo Central de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Actualmente es presidente de la institución de los constructores municipales Germán Guzmán, quien posiblemente será uno de los candidatos.

Intensas prácticas vienen cumpliendo el combinado nacional juvenil de baloncesto. Hasta mañana se condecora la nómina oficial que concurrirá al sudamericano de Bahía Blanca.

A tiempo de anotarse las respectivas fórmulas que tercliarán en los comicios, deberán hacer conocer color de papeleta y los nombres de los dirigentes aspirantes a ocupar las siguientes carteras: presidente vice presidente fiscal general

COMPLETARON DIRECTORIO FEDERATIVO AJEDRECISTA

La Federación Boliviana de Ajedrez, presidida por Felipe Navarro Larrazabal, completó su directorio que tendrá vigencia por el periodo 1973-75.

Navarro Larrazabal fue reelegido durante el Congreso Ordinario federativo, cumplido recientemente

en Santa Cruz, paralelamente al Torneo Mayor nacional que está en su fase final.

Vicepresidente de esa entidad fue nominado Hugo Edgar García, secretario General Carlos Vargas,

Secretario de Hacienda, Alberto Flor, secretario de actas Rafael Blacutt, secretaria de vinculación femenina Norah de García, director de torneos Luis Lordeman, coordinador general Rodolfo Encinas y secretario de prensa y propaganda Milton Sanjinéz.

"GOYI" LLAMA A DELEGADOS

Gigante de "Goyi" a los delegados de los clubes inscritos para intervenir en la competencia de fútbol, se reunirán esta noche. La sesión se cumplirá a partir de las 18 horas en el ex seminario Domingo Savio, ubicado en la Avenida Armería. Tiene mucha importancia este encuentro, razón por la que los delegados deberán presentarse a la hora y lugar señalados.

PROTESTAS Y QUEJAS DE CANASTEROS TARIJEÑOS

Quejas de los basquetbolistas juveniles tarijeños que concurrieron al nacional recientemente cumplido en Santa Cruz, están contenidas en un documento llegado a HOY.

Con las firmas de Renán Delgado, Gonzalo Zelaya, Roberto Castellanos, Ivar López, Elías Vañol, Carlos Ballivián, Ricardo Arroyo, Gerardo Gamarrá, Humberto Robledo y Willy Avila, la nota en cuestión está fechada en Tarija y textualmente dice:

LO FUNESTO DEL DEPORTE NACIONAL

Los jugadores que suscribimos y que concurrimos al último Campeonato Nacional de Básquetbol en la ciudad de Santa Cruz, después de otros Campeonatos Infantiles y Juveniles deseamos poner en conocimiento de la opinión nacional, la desgracia sobre la unidad nacional, por el deporte.

Pedimos a la prensa escrita y oral del país, tenga la gentileza de publicar esta declaración que responde a una generación deportiva y que con todo civismo y valentía señalamos los errores en el deporte nacional por sus malos dirigentes.

Somos una juventud que nos estamos formando con la sabia espiritual de la Patria, y con el consejo de nuestros mayores para querer y amar a Bolivia en su integridad territorial y en el espíritu de todos los bolivianos; sin embargo de estos conceptos de una vivencia humana, tenemos que lamentar frustraciones de nuestro pensamiento y en los hechos.

Tarija, nuestra tierra, como uno de los mejores basquetbol del país y con el deseo de confraternizar con los hermanos del interior, sin escatimar civismo y es-

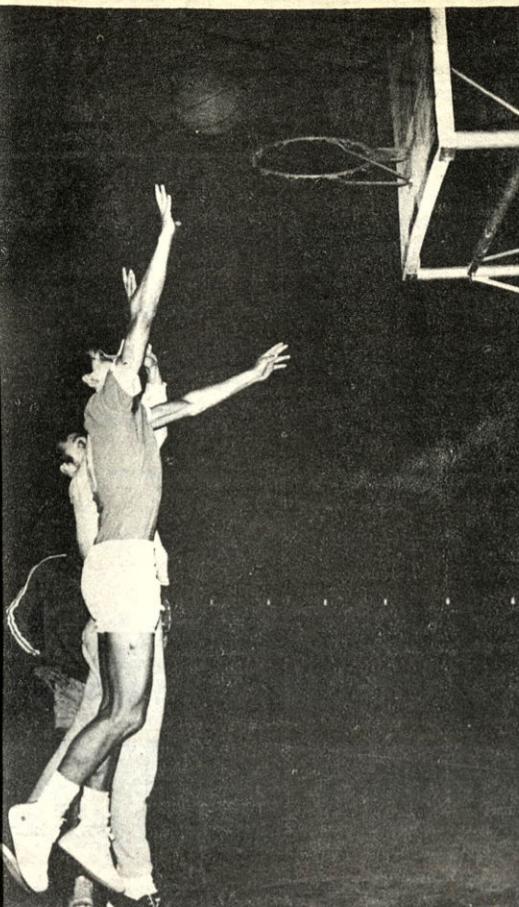
fuerzo, concurrimos al último Campeonato Nacional Juvenil de Santa Cruz; cuanto nos alegramos llegar a la tierra oriental y abrazar a esa gente que siempre fue afectiva con los tarijeños; desgraciadamente, a poco de llegar, tuvimos que tomar una determinación de hecho antes de llegar a un alojamiento común que no guardaba las condiciones para albergar a deportistas, nos fuimos a un hotel y no nos trasladamos a él, a pesar de todos los requerimientos que nos hacían los dirigentes; consecuentemente no es como la prensa nacional nos tilda de exigentes. Tampoco es verdad que nosotros hayamos exigido viáticos o hemos puesto condiciones para jugar la final del Torneo; estas noticias deben ser dadas por personas interesadas o de mente enferma, para lograr que los diarios de La Paz mientan y desprestigien al deporte tarijeño que también es nacional y en muchos casos el prestigio del país todo.

No dudamos que la organización del Campeonato haya sido buena, lo que sí lamentamos es la poca vigilancia de la Federación Nacional de Básquetbol en los torneos Nacionales; estos personajes siempre están ausentes y sólo asisten a las lides cuando tienen intereses personales; nos da la impresión que son interesados y mercantilistas; estos líderes del deporte nacional, aparecen y se hacen visibles cuando tienen que salir fuera del país llevando delegaciones y cobrando viáticos en dólares, para luego tirar el prestigio del deporte boliviano. Creemos que esos fondos de viáticos y viajes de los dirigentes deportivos al extranjero, deben servir para contratar entrenadores que levanten el deporte del país; esto sería más prove-

choso para la juventud, súmense los fondos por estos conceptos, y de seguro que tendríamos entrenadores en todos los distritos de Bolivia y de alta calidad.

Cumpliendo las jornadas del campeonato, nuestro equipo, el mejor del campeonato, jalonaba difícilmente la etapa final y teníamos la seguridad de ser los campeones nacionales como tantas veces; lamentablemente en las finales con Santa Cruz, nos encontramos con un público hostil, desesperante en su comportamiento; a esto hay que sumar la parcialidad manifiesta de los árbitros, de la mesa de control y más que todo eso, el comportamiento de los jugadores en la cancha, ellos no jugaban básquetbol, ellos hacían "lucha libre". La pedrea, los insultos y los epitetos era corriente en esta lid; las radios con sus transmisiones nos golpeaban moralmente, en especial "Radio Grigotá", que tuvo el atrevimiento de indicar que después del partido final con Santa Cruz, nosotros los jugadores habíamos agredido a los árbitros, qué gran columna frente a nuestro comportamiento honesto y deportivo que es norma y signo del deporte tarijeño a través de su historia, cuando reclamábamos estos hechos hostiles y hasta inhumanos para nosotros, nos amenzaban, obligándonos al silencio.

Santa Cruz, que en otros tiempos ha sido fraterno con Tarija, hoy dudamos de tal afecto y no estamos equivocados, en manifestar que Tarija no debe concurrir a torneos nacionales, porque siempra la tratan con desprecio como a la cienicienta; así con nuestros espíritus que están en forma y nos amargamos de tal elección porque somos doblemente de bolivianos.



"MARAVILLA" PINDER BANDONA EL BOXEO

PANAMA, 5 (AP).— El ex campeón mundial de los pesos del panameño Enrique Pinder anunció oficialmente su retiro del cuadrilátero. Pinder conquistó el título mundial de los pesos pesados el 29 de julio del año pasado derrotando aquí al entonces campeón Rafael Herrera de México por decisión.

Seis meses más tarde perdió su título frente al mexicano Anaya por nocaut en tres asaltos en combate que también disputó aquí en Panamá. Este año fracasó en su intento de reconquistar el título cuando nuevamente fue vencido por nocaut en dos asaltos en combate verificado en Los Angeles.

Pinder tiene en la actualidad 24 años de edad y pasará de inmediato a cobrar la pensión vitalicia de 300 balboas mensuales que otorga el gobierno panameño mediante un decreto ley que los ex campeones mundiales panameños.

Pinder realizó la semana pasada en Puerto Rico su último combate frente al puertorriqueño Francisco Villega con nocaut por decisión de los jueces. Para Pinder significó su primera derrota por decisión, pues todos los otros combates en que había perdido fueron por nocaut.

CEL — HERNANDEZ

CARACAS, 5 (AP).— El diario Meridiano informa hoy que recibió 70.000 dólares al púgil panameño Ernesto "Nato" Hernández para exponer su título mundial de los pesos pluma ante el neozelano Leonel Hernández pero aún no hay nada concreto de la realización del combate.

Inicialmente se había comentado extraoficialmente que el combate entre Marcel y Hernández se iba a realizar a finales de este mes, pero según Meridiano, no se efectuará en forma definitiva el 29 de este mes, como estaba contemplado.

Marcel es reconocido campeón de la división de los pesos pesados por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y Hernández campeón nacional de Venezuela en la misma división.

FUTBOL EN LA LIGA OBRERA

La fecha del torneo de fútbol auspiciado por la Asociación Deportiva de La Paz, se cumplirá el fin de semana en esta Plaza San Martín.

El general de confrontaciones, será el siguiente: sábado a las 12.50 horas: Villalobos-Fabrimil, Bautista Saavedra-Mbecvol de Machaca-Villa Pabón y Satélite Andino-Fraternidad Ca-

ro, desde las 7.50 horas, Atlético Vanguardia-Carpinteros Unidos de Marzo-River Caine, Central Collana-Abel Alarcón, Deportivo Barroel-Cultura Urus, Deportivo Fátima-Central Cojata, Fraternidad Flamencos-San José, Real Palkoma-Atlético Mocomoco y Terrazas-Los Aguilas.

31 OTRA VEZ CON ORIENTE



Taritolay, de 0
riente Petrolero.



Cordero, de 31
de Octubre.

MUNI-WILSTER, EN EL VALLE

31 de Octubre, que debutó mediocrementemente en la segunda fase del nacional futbolero, co tejará esta noche con Oriente Petrolero que buscará la re vancha de su catastrófica caí da ante el mismo rival en la ronda clasificatoria del torneo por 6.0.

Por su parte, Wilsterman que como visitante alcanzó dos valiosos empates, recibirá en su reducho a Municipal que perdió ante Petrolero, al iniciar su intervención en esta decisiva rueda.

Tanto la confrontación de nuestro principal campo depor tivo, como del escenario va lluno, se cumplirá a partir de las 20 y 50 horas.

31 de Octubre necesita im periosamente la victoria, si

quiere mantener posibilidades de clasificar para la próxima edición de la Copa Libertado res de América. Otro tanto a contece con Oriente, que está en la misma situación que los "mineros" pero con un factor adverso: hoy será visitante.

Esta situación podría favore cer al elenco paceño, pero los cruceños ingresarán segura mente dispuestos a desquitarse del 6.0 y llevarse, sino dos al menos un punto, para acre centar sus posibilidades de al canzar una de las primeras si tuaciones en la tabla compara tiva.

En Cochabamba, Municipal tendrá crucial enfrentamiento con el actual campeón nacio nal: Willsterman, equipo consi derado uno de los más fuer

tes de la competencia y candidato a retener el

Los ediles cumplire su segunda actuación co sitantes y en el mis mo: el "Félix Capriles" lle. Anteriormente pe ante Petrolero y si esta vuelven a caer, su cha minuirá ostensiblemente tras que para los "av" equivaldría igualar en mera colocación de las nes al otro elenco valle que con mayores poste puesto que dos punto logrado en condición tante.

Tiene mucha impo esta fecha y, especialme ra las aspiraciones, puede ser fundamental.

CHILE JUGARA AQUI EN MAYO

BRASIL, ARGENTINA Y URUGUAY
COMPROMETIERON SU VISITA

CONGRESO SUDAMERICANO SE
EN BOLIVIA EN AGOSTO DEL

El seleccionado chileno de fútbol se presentará en La Paz el mes de mayo del año que viene, antes de su actuación en la Copa del Mundo.

De esta manera los trasandinos cumplirán el compromiso pendiente desde hace meses con la Federación Nacional de este deporte.

La información fue proporcionada por el propio titular del organismo deportivo, Heriberto Centellas, a su retorno de Río de Janeiro donde participó en el Congreso Extraordinario de la Confederación Sudamericana.

Centellas también dio cuenta de su gestión ante delegados de otras naciones en procura de lograr la actuación en nuestro medio de importantes conjuntos.

El dirigente compatriota dijo que está adelantada la gestión para la visita de las selecciones de Brasil, Argentina y Uruguay. Esos combinados vendrían al país durante la temporada de 1975.

Para ese mismo año, Bolivia ha sido elegida como sede del Cuadragésimo Segundo Congreso Extraordinario de la Confederación Sudamericana, como un homenaje a las Bodas de Oro de la institución rectora del balompié boliviano.



El presidente de la Federación Bolivina de Fútbol, Heriberto Centellas, en la ceremonia de inauguración del Congreso Sudamericano cumplido recientemente en Brasil. En ese acto Centellas agradeció la hospitalidad brasileña a nombre de todos los delegados al cónclave.

* LLENE SU HOGAR EN ESTA NAVIDAD LEYENDO *



CANJES:
La Paz: Dpto. de publi-
cidad "HOY" Ayacucho
207.
Interior: En todas nues-
tras oficinas de distri-
bución local.



DE ESTA GEN
HABLAREMO
EN EL
200

(sale este mes, P
no lo divulgue

DE ESTOS CUPONES LE
DERECHO A CANJEARLOS
aparte del TICKET QUE ENTRA
Jorge Espín EN EL SORTEO DE NAVIDAD.
En el
ron la separa